



POLA G

Wetterbeständige Modelle im Maßstab 1:22,5



Katalog · Catalogue · Catalogue · Catalogus

2018/2019

Größe inspiriert

Size inspires · La grandeur inspire · Grootte inspireert

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

SOMMAIRE

INHOUDGAVE

2

Bahnhöfe

Bahnhofs- und Bahnhofsnebengebäude, das Zentrum jeder Gartenbahnanlage.

Railway Stations

Train station and train station auxiliary buildings - the centre of every garden railway system.

Gares Ferroviaires

Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

Stations

Stationsgebouw met bijgebouwen vormen het middelpunt van elk tuinspoorbaancomplex.

12

Bahntechnische Bauten

Zubehör- und Ausstattungselemente rund um den Bahnhof, die in keinem Garten fehlen dürfen.

Railway Buildings

Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

Constructions Ferroviaires

Accessoires et équipements sur le thème de la gare ne devant pas manquer dans une installation miniature.

Spoortechnische Gebouwen

Toebehoren en inrichtingsonderdelen rond het station, die in geen enkele tuin mogen ontbreken.

24

Handel, Gewerbe, Industrie

Für florierende Geschäfte sorgen die Modelle aus dem Bereich Handel, Gewerbe und Industrie.

Commerce, Trade, Industry

The models from the areas of trade, business and industry will make your business flourish.

Commerce, Artisanat, Industrie

Les modèles des secteurs du commerce, de l'artisanat et de l'industrie garantissent des affaires florissantes.

Handel, Bedrijven, Industrie

Met de modellen op het gebied van handel, nijverheid en industrie floreren de ondernemingen.

30

Auf dem Land

So vielfältig die Wohnformen heute sind, so facettenreich ist auch das POLA G Programm.

In the Country

The POLA G program is as multifaceted as styles of living are today.

À la Campagne

Le programme POLA G est aussi multi-facettes que les formes d'habitation actuelles sont diverses.

Op het Platteland

Zo veelzijdig als de moderne woonvormen tegenwoordig zijn, zo rijk gescheerd is ook het POLA G programma.

44

Fahrzeugmodelle

Eine Besonderheit des POLA G Programms: die fein detaillierten Fahrzeuge.

Vehicle Models

A highlight of the POLA G line: the precisely detailed vehicles.

Modèles de Voitures

Une spécialité du programme POLA G: des véhicules à détails finement modelés.

Voertuigmodellen

Specials uit het POLA G programma: de fijn gedetailleerde voertuigen.

47

Anlagenbau

Es sind die kleinen Dinge, die das Gesamtbild abrunden, ausschmücken und perfektionieren.

Model Layout Construction

Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

Construction d'installations

Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

Installatiebouw

Het zijn de details die het totaalbeeld afronden, aankleden en vervolmaken.

65

Miniaturlfiguren

Ein umfangreiches Figurenprogramm bringt Leben in die Szenerie.

Miniature figures

A great variety of figures enliven the scenery.

Figurines miniatures

Une grande gamme des figurines.

Miniatuurfiguren

Een grote sortiment van figuren.

73

Teile-Programm

Sie wollen individuell bauen. Dann ist das Teile-Programm das Richtige.

Parts Selection

You want to build individually. Then the parts selection fits the bill.

Programme de Pièces

Vous souhaitez construire de manière individuelle. Alors le programme de pièces est le bon endroit.

Onderdelen-Programma

U wilt individueel bouwen. Dan is het onderdelen-programma het juiste.

SYMBOLIK SYMBOLISM SYMBOLIQUE SYMBOLIEK

Merkmale · Features · Caractéristiques · Kenmerken



Wetterbeständig · Weatherproof · Résistant aux intempéries · Weerbestendig



Oberflächen behandelt · Covered surface · Surface traitée · Oppervlaktes behandeld



Handbemalt · Hand painted · Peint à la main · Handbeschilderd



Türen/Fenster beweglich · Doors/Windows movable · Portes/fenêtres mobiles · Deuren/vensters beweegbaar

Elektronik · Electronics · Électronique · Elektronica



Beleuchtung · Lighting · Éclairage · Verlichting



Verpackung · Packaging · Emballage · Verpakking



Kombi-Packung · Combi-Package · Paquet combiné · Combi-verpakking



Faszination G-Spur

Im Maßstab 1:22,5 bieten wir mit unseren POLA G Modellen alles, was der G-Bahner für seine Großspur-Anlage benötigt. Sei es im Haus oder für den Garten. Alle Bausätze sind für beide Einsatzbereiche bestens geeignet. Darüber hinaus setzen die Modelle in jeder Grünfläche ein Glanzlicht, auch ganz ohne Modellbahn!

DIE MATERIALAUSWAHL LÄSST KEINE WÜNSCHE OFFEN!

Die Modellteile bestehen aus besonders widerstandsfähigen, thermoplastischen und UV-beständigen Kunststoffen. Um eine realistische Optik zu erreichen, sind die Oberflächen je nach Bausatz aufwendig bedruckt, lackiert, von Hand bemalt oder künstlich gealtert. Fenster und Türen sind größtenteils beweglich. Die Materialstärken der Wände sorgen für eine hohe Stabilität und garantieren einen dauerhaften Einsatz!

DIE QUALITÄT SPRICHT FÜR SICH!

Von der Idee bis zum fertigen Modell wird alles beim Spezialisten für Miniaturmodell- und Gebäudebau konzipiert und gefertigt. Die Bausätze bestechen durch höchstmögliche Passgenauigkeit, durch Wetterbeständigkeit und eine hohe Langlebigkeit. Eben Qualität »Made in Germany«.

POLA G – eine Marke der Gebr. FALLER GmbH

Fascination G-Scale

We have everything a railway fan needs for his or her large track layout with our POLA G models in a 1:22.5 scale. Whether in the house or for the garden. All construction kits are ideally suitable for both indoors and outside. In addition, the models are a genuine highlight in any grassed area, even without a model railway setup!

THE MATERIAL SELECTION LEAVES NOTHING TO BE DESIRED!

The model parts consist of specially resistant thermoplastics and UV resistant plastics. In order to create a realistic view, and depending on the model type, the surfaces have been elaborately printed, painted, hand-painted or artificially aged. Most of the doors and windows actually move. The material strength of the walls means a degree of stability and guarantee prolonged use!

THE QUALITY SPEAKS FOR ITSELF!

From the original idea, right up to the completed model, we have conceptualised and produced everything you would expect from a miniature model specialist. The construction kits captivate with their precise fit, their weather resistance and high durability. Quality »Made in Germany«.

POLA G – a brand of Gebr. FALLER GmbH



Bahnhöfe · Railway Stations · Gares Ferroviaires · Stations

Bahnhofs- und Bahnhofsnebengebäude, das Zentrum jeder Gartenbahnanlage.

GB Train station and train station auxiliary buildings - the centre of every garden railway system.

F Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

NL Stationsgebouw met bijgebouwen vormen het middelpunt van elk tuinspoorbaancomplex.


330896

520 x 365 x 280 mm · 20.5 x 14.4 x 11.0 inch

Bahnhof »Altenholz«

Schmuckstück. Ländliches Bahnhofsensemble bestehend aus Dienstgebäude und Warteraum mit roten Ziegel-dächern, steinsichtiger Putzfassade, beweglichen Türen und Sprossenfenstern. Zahlreiche Details, wie ein aufwendiger Reklamebogen, Bänke und dekorative Windbretter machen den Haltepunkt zum gern besuchten An- und Abreiseort. Als Bahnsteig dienen die beiliegenden Gebäudegrundplatten.

»Altenholz« Station · Gare d' »Altenholz« · Station »Altenholz«

GB A jewel. Rural station ensemble comprised of service building and waiting room with red tiled roofs, rendered facade of visible stones, movable doors and sash bar windows. Numerous details such as an elaborate advertising sheet, benches and ornamental barge boards make that country halt a place of departure and arrival where it is pleasant to stay. The platform is built using the building base plates supplied.

F Un joyau. Ensemble de gare rurale composé d'un bâtiment de service et d'une salle d'attente à toits en tuiles rouges, façade crépie à pierres visibles, portes qui peuvent s'ouvrir et fenêtres à croisillons. De nombreux détails tels qu'une feuille à publicité très élaborée, des bancs et des bordures de pignon ornementales font de cette gare d'arrêt un lieu de départ et d'arrivée où on séjourne volontiers. Le quai est formé des plaques de base des bâtiments fournies.

NL Pronkstuk. Landelijk station ensemble bestaande uit dienstgebouwen en wachtruimte met rode dakpannen, sierplastreluren met bakstenen, beweegbare deuren en kleine vensterramen. Talrijke details, zoals een zeer uitgebreid reclamevel, banken en windplanken maken deze halte tot een graag bezocht aankomst- en vertrekpunt. Het perron bestaat uit de bijgevoegde gebouwgrondplaten.



330980 305 x 334 x 210 mm · 12.0 x 13.1 x 8.3 inch

Bahnhof »Oberndorf«

Kleiner Bahnhof, ideal für den Start mit der G-Anlage.
Bewegliche Türen, teilweise handbemalt, mit Grundplatte und Sitzbank.

»Oberndorf« Station · Gare de »Oberndorf« · Station »Oberndorf«

GB Small station, ideal for a first G layout. Moveable doors, partly handpainted, baseplate and bench included.

F Petite gare, idéale pour commencer une installation G. Portes mobiles, en partie peintes à main, avec plaque de base et banquette.

NL Klein station, ideaal voor de start met een G-modelbaan. Beweegbare deuren, gedeeltelijk handbeschilderd, met bodemplaat en zitbank.



330999 590 x 420 x 320 mm · 23.2 x 16.5 x 12.6 inch

Bahnhof »Susch«

Schmalspurbahnhof nach einem Vorbild der Rhätischen Bahn mit beweglichen Türen sowie Laderampe an Gleis- und Straßenseite. Die tiefen Fensterlaibungen sowie das heruntergezogene Satteldach geben dem Gebäude die typische, gemütliche Ausstrahlung.

»Susch« Station · Gare de »Susch« · Station »Susch«

GB Narrow gauge railway station designed after the Rhaetian Railway with movable doors as well as loading platform on the platform and street side. The low reveals as well as the steep saddleback roof give the building a typical, cosy appearance.

F Gare à voie étroite selon le modèle du chemin de fer rhétique, avec portes mobiles et rampe de chargement du côté de la voie et du côté rue. Les embrasures profonds des fenêtres, ainsi que le toit en selle tiré vers le bas, donnent l'image typique et confortable à l'immeuble.

NL Smalspoorstation naar een voorbeeld van de Rhätische Bahn met beweegbare deuren, alsook laadperron aan spoor- en straatkant. De lage raamkozijnen alsmede het lage zadeldak geven het gebouw de typische, gezellige uitstraling.



330901 480 x 390 x 470 mm · 18.0 x 15.4 x 18.5 inch

Bahnhof »Schönweiler«

Bahnhof mit teilüberdachtem Bahnsteig, gestützt auf guss-eisernen Säulen, Bahnsteigabsperrung mit beweglicher Tür, je zwei Doppeltüren auf Bahnsteig- und Straßenseite zum Öffnen und Schließen. Fensterläden, Blumenkästen, Reklame und vieles mehr runden diesen Bahnhof ab. Achtung: Für den Bahnhof werden zusätzlich die Grundplatten (Art. 330904) zweimal benötigt!

»Schönweiler« Station · Gare de »Schönweiler« · Station »Schönweiler«

GB Station with partly covered platform supported by imitation cast iron pillars, platform barrier with opening gate. Two moveable double doors, both onto the street and onto the platform. Window shutters and boxes, decals, etc complete the kit. Attention: In addition, two baseplates (art. 330904) are required!

F Gare avec quai en partie couvert avec des colonnes en fonte, barrage avec portes mobiles, une porte à deux battants à ouvrir vers le quai et une côté rue. Beaucoup de détails de belle conception, par ex. des volets, des jardinières et des panneaux publicitaires. Attention: pour la gare on nécessite encore deux fois la plaque de base (art. 330904)!

NL Station met gedeeltelijk overkapt perron, ondersteund door gietijzeren pijlers, perronafscheiding met beweegbare deuren, zowel aan de kant van het perron als aan de straatzijde twee dubbele deuren die kunnen worden geopend en gesloten. Raamluiken, bloembakken, reclame en nog veel meer, maken dit station helemaal af. Attentie: Voor het station hebt u als extra onderdelen, twee stuks van grondplaat (art. 330904) nodig!



330902 310 x 265 x 235 mm · 12.2 x 10.4 x 9.1 inch

Warteraum

Nebengebäude zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901) mit beweglichen Eingangstüren und Blumenkästen.

Waiting Room · Salle d'attente · Wachtruimte

GB A waiting room for »Schönweiler« station (art. 330901) with moveable doors and window boxes.

F Dépendance pour la gare »Schönweiler« (art. 330901) avec jardinières et portes d'entrée mobiles.

NL Bijgebouw voor station »Schönweiler« (art. 330901) met beweegbare deuren en bloembakken.



330903 240 x 200 x 260 mm · 9.4 x 7.9 x 10.2 inch

Toilettenhäuschen

Separates Toilettenhäuschen, passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901) mit Krüppelwalmdach und beweglichen Türen. Grundplatte (Art. 330904) wird zusätzlich benötigt.

Toilet Block · Toilettes · Toiletgebouw

GB Separate outhouse for the »Schönweiler« station (art. 330901) with a beautiful tiled roof and moveable doors. Baseplate set (art. 330904) is required add.

F Bâtiment de toilettes séparé convenant à la gare «Schönweiler» (art. 330901) avec toit en croupe faîtière et portes mobiles. La plaque de base (art. 330904) est nécessaire en plus.

NL Apart toiletgebouw, passend bij station »Schönweiler« (art. 330901) met walmdak en beweegbare deuren. Bodemplaat (art. 330904) is extra nodig.



331745

Bahnhofs-Zubehör

Ergänzungs-Set! Rund um den Bahnhof, bestehend aus: Parkbänken, Bahnhofsuhr, An- und Abfahrtstafel, Fahrkartenautomat, Telefonzelle und Postaccessoires.

Train Station Accessory · Accessoires de gare · Station toebehoren

GB Additional set containing the following station accessories: park benches, station clock, arrival and departure board, ticket machine, phone booth and postal accessories.

F Coffret de complément! Autour de la gare, composé de: bancs de parc, horloge de gare, tableau indicateur des départs et arrivées, distributeur de billets, cabine téléphonique et accessoires du service des postes.

NL Uitbreidingsset! Rond het station, bestaande uit: parkbanken, stationsklok, informatieborden, ticketautomaat, telefooncel en postaccessoires.



330894 445 x 395 x 230 mm · 17.5 x 15.6 x 9.1 inch

Haltepunkt »Rothhausen«

Bitte Einstiegen! Modell eines kleinen bayerischen Haltepunktes an einer Nebenstrecke. Neben dem überdachten Wartebereich inkl. Toiletten für die Fahrgäste können an der Laderampe Stückgüter be- und entladen werden. Die Türen des Modells sind beweglich. Ideal ergänzen lässt sich das Modell mit dem »Bahnhofgrundplatten-Set« (Art. 330904), das Sie für die Größe dieses Haltepunkts Bausatz zweimal benötigen.

»Rothhausen« Wayside station · Station d'arrêt »Rothhausen« · Halte »Rothhausen«

GB Please, get on! Model of a small Bavarian halt on a secondary line. Covered waiting area, passenger toilet, and loading platform allowing to load and unload parcelled goods. Doors are movable and can be left open or shut. Model ideally supplemented with "Station base-plate set" (art. 330904), with two such sets being required due to the size of that halt.

F Montez s'il vous plaît! Modèle d'une petite halte bavaroise sur une ligne secondaire. Outre l'aire d'attente protégée par un toit et des toilettes pour les usagers, on peut y charger et décharger des colis sur la rampe de transbordement. Les portes sont mobiles et peuvent rester ouvertes ou fermées. Un complément idéal au modèle est le »Set de plaques de base pour gare« (art. 330904) dont vous aurez besoin en double pour la taille de ce kit de halte.

NL Instappen aub! Model van een kleine halte, gelegen aan een zijlijn in Beieren. Naast de overdekte wachtruimte inclusief toiletten voor de reizigers kunnen langs het laadperron stukgoederen worden in- en uitgeladen. De deuren van het model kunnen worden geopend en gesloten, ze zijn beweegbaar. Dit model kan goed worden gecombineerd met de »Stationsbodemplaten-Set« (art. 330904). In dit geval zijn daarvoor twee van die sets nodig.



330895 325 x 140 x 130 mm · 12.7 x 5.5 x 5.1 inch

Haltepunkt »Hammerstein«

Vorsicht am Bahnsteig! Typischer Wellblech-Haltepunkt, wie er an vielen kleinen Zwischenstationen anzutreffen war. Ausgestattet mit Bänken für die wartenden Fahrgäste. Ideale Ergänzung für nahezu jede Bahnstrecke.

»Hammerstein« Wayside station · Station d'arrêt »Hammerstein« · Halte »Hammerstein«

GB Caution on the platform! Typical corrugated-sheet halt as could be seen in many small intermediate stations. Provided with benches for waiting passengers. Perfect complement to nearly every railway line.

F Attention sur le quai! Halte typique en tôle ondulée telle qu'on en rencontrait dans de nombreuses petites gares intermédiaires. Équipée de bancs pour les voyageurs qui attendent. Complément idéal de pratiquement tous les types de ligne.

NL Wees voorzichtig op het perron! Typische golfplaat-stopplaats, zoals op veel kleine tussenstations te vinden was. Uitgerust met bankjes voor de wachtende passagiers. Ideale uitbreiding voor nagenoeg elk treintraject.



Bahntechnische Bauten · Railway Buildings · Constructions Ferroviaires · Spoortehnische Gebouwen

Zubehör- und Ausstattungselemente rund um den Bahnhof, die in keinem Garten fehlen dürfen.

GB Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

F Accessoires et équipements sur le thème de la gare ne devant pas manquer dans une installation miniature.

NL Toebehoren en inrichtingsonderdelen rond het station, die in geen enkele tuin mogen ontbreken.



17.5 x 11.4 x 11.6 inch · Clearance of doors: 7.5 inch · Length over buffers: 13.8 inch



330892 445 x 290 x 295 mm · Torhöhe: 190 mm · LÜP: 350 mm

Nebenbahnlokschuppen

Für kurze Loks bis zu 350 mm Länge! Einständiger Lokschuppen mit Satteldach und Dachlüfter. Bruchsteinmauer mit unterschiedlicher Kolorierung des Sockels und der Fensterumrandungen. Die beiden grünen Tore sind manuell beweglich.

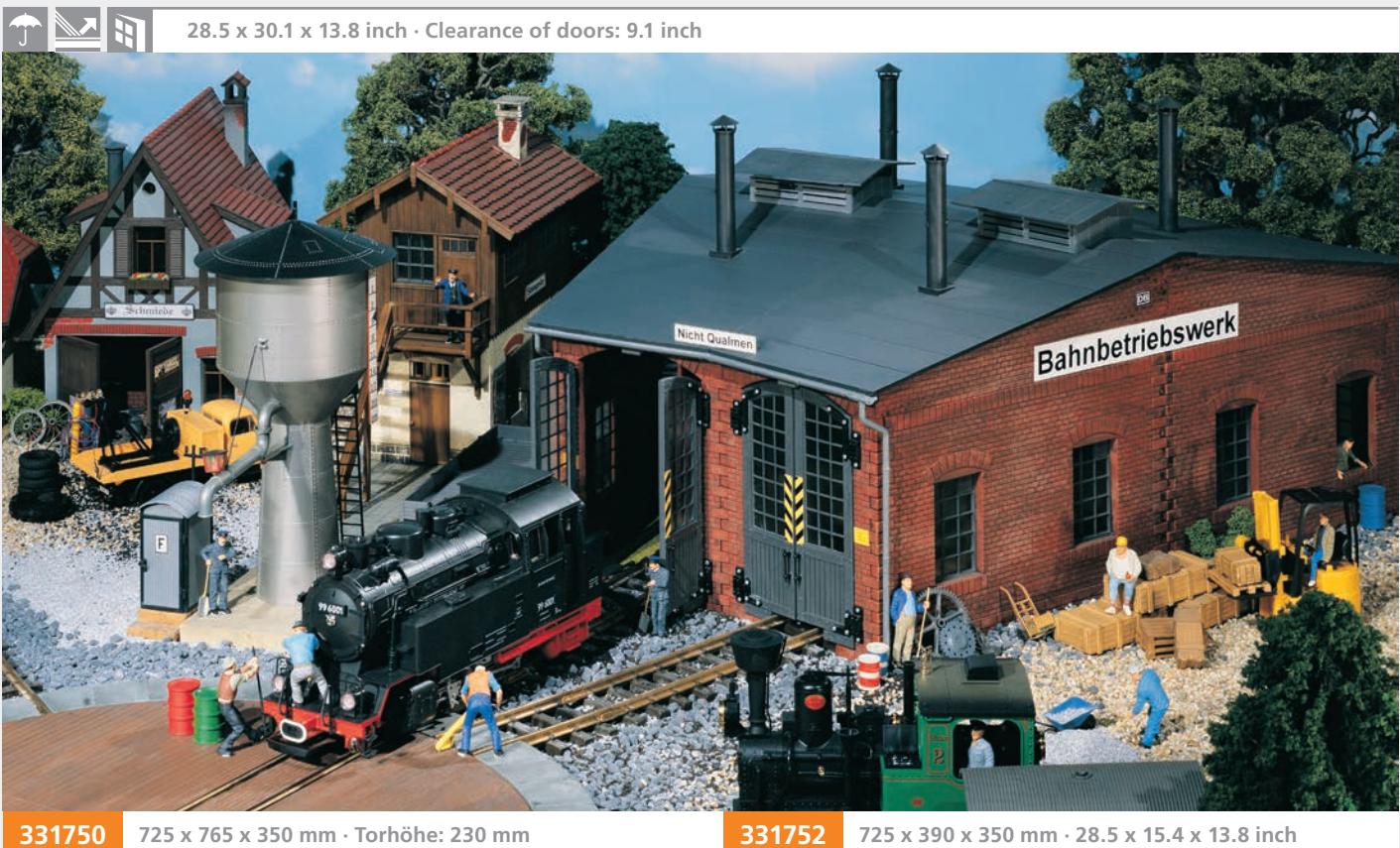
Secondary line engine shed · Hangar à locomotive ligne secondaire · Lokaalspoor locloods

GB For short railway engines up to 350 mm long! One-stall engine shed with double pitch roof and roof vent. Quarry stone wall with socle and window borderings of various colours. Both green gates are manually movable.

F Pour locomotives courtes atteignant 350 mm! Hangar à un emplacement avec toit à deux versants et aérateur sur le toit. Mur en pierre de taille avec socle et bordures de fenêtres de diverses couleurs. Les deux portails verts peuvent s'ouvrir à la main.

Locomotives jusqu'à 350 mm tampons compris, Hauteur libre des portes: 190 mm

NL Voor kleine locomotieven met een lengte van maximaal 350 mm! Eensporige locloods met zadeldak en dakventilatie. Natuurstenen muur. De muren van het fundament en de stenen rand van de ramen hebben verschillende kleuren. De beide groene deuren zijn beweegbaar.
Loks tot 350 mm L.o.b., Deurhoogte: 190 mm



Ringlokschuppen, 2-ständig

Das stattliche POLA-Modell mit beweglichen Türen wird als zwei-ständiges Grundmodell ausgeliefert. Durch die Modularbauweise kann der Schuppen mit unserem einständigen Ergänzungs-Set (Art. 331752) nach Belieben erweitert werden. Für das Schließen der Schuppentore durch die einfahrende Lok empfehlen wir Ihnen die Torschließautomatik (Art. 331751).

Shunting Shed, Double-track · Rotonde à Locomotives à deux Voies · Ringloclouds voor 2 Sporen

GB The impressive POLA-model with movable doors will be available as double-track basic model. Due to its modular design, the shed can be extended as required with our single-track extension set (art. 331752). For closing of the shed doors by the incoming train we recommend the automatic door closer (art. 331751).

F Le modèle imposant POLA avec portes mobiles est fourni comme modèle à double place. En raison de la construction modulaire, la rotonde peut être complétée au besoin avec notre lot à une place (art. 331752). Pour que les portails ferment après l'entrée de la locomotive, nous recommandons le dispositif de fermeture automatique (art. 331751).

NL Dit statige POLA-model met beweegbare deuren wordt als dubbelsporig basismodel geleverd. Door de modulaire bouwwijze kan deloods naar behoefte met onze enkelsporige uitbreidingsset (art. 331752) worden uitgebreid. Om de deuren door de binnenrijdende loc te laten sluiten adviseren wij het gebruik van het deursluitmechaniek (art. 331751).

Ringlokschuppen Ergänzungs-Set

Der Bausatz enthält alle notwendigen Teile, um den Ringlokschuppen (Art. 331750) um jeweils einen Stand zu erweitern.

Supplement Set · Lot Complémentaire · Ringloclouds Uitbreidingsset

GB The kit contains all necessary parts to extend shunting shed (art. 331750) with one each position.

F Le lot contient toutes les pièces nécessaires pour compléter la rotonde à locomotives (art. 331750) d'une place.

NL Deze bouwset bevat alle noodzakelijke onderdelen om de ringloclouds (art. 331750) telkens met één plaats uit te breiden.



27.8 x 15.7 x 11.2 inch · Clearance of doors: 9.1 inch · Length over buffers: Loco's up to 25.0 in length



330911 707 x 400 x 285 mm · Torhöhe: 230 mm · LüP: Loks bis 630 mm

331751

Zweiständiger Lokschuppen in Modulbauweise

Der Grundbausatz mit beweglichen Toren passt für zwei Loks. Der Lokschuppen kann durch die Steckbauweise zerlegt und auch nachträglich beliebig in Länge und Breite vergrößert werden.

Double track locomotive shed · Rotonde de locomotives à deux places en construction modulaire · Tweevoudige locloods in modulebouw

GB The basic kit with movable gates is fit for two locos. Due to the plug-in system, the loco shed can be disassembled and also subsequently enlarged by extension of length and width, as required.

F Le lot de base avec des portails mobiles peut recevoir deux locomotives. La rotonde peut être, en raison de sa construction enfichable, déposée et également agrandie à volonté en longueur et en largeur.

NL De basisbouwset met beweegbare deuren is geschikt voor twee locs. De locloods kan naar behoeftte zowel in lengte als in breedte worden uitgebouwd.

Torschließautomatik

Der Bausatz enthält die Mechanik für einen Lokschuppenstand. Mit dieser Mechanik können auch die anderen G-Lokschuppen (Art. 330911 und Art. 331750) nachträglich ausgerüstet werden.

Automatic door closing system · Dispositif de fermeture automatique · Deursluitmechaniek

GB The kit contains the mechanical system for one locoshed stall. It allows subsequent retrofitting of the other POLA G shunting sheds (art. 330911 and art. 331750).

F Mécanisme pour une rotonde de locomotives. Les autres rotondes POLA G (art. 330911 et art. 331750) peuvent ultérieurement également être équipées avec ce mécanisme.

NL De bouwset bevat het mechaniek voor één locloodsdeur. Met deze mechaniek kunnen ook andere G-locloodsen (art. 330911 en art. 331750) nader hand worden uitgerust.



330880 370 x 260 x 245 mm · 14.6 x 10.2 x 9.7 inch

Lagerschuppen mit Büro

Sicher gelagert und transportiert! Holzlagerschuppen mit Schindelsatteldach und kurzer Laderampe für Stückgüter und kleine Packstücke. Das Büro neben dem Lagerraum verfügt über einen separaten Eingang. Die Fenster und Türen des Modells sind beweglich.

Store shed with office · Hangar-entrepôt avec bureau · Goederenloods met kantoor

GB Safe storage and transport! Wooden store shed with shingle double pitch roof and short loading platform for parcels and small consignments. The office next to the storeroom has a separate entrance. Windows and doors of model are movable.

F Transport et entreposage fiables! Hangar-entrepôt en bois avec toit de bardeaux à deux versants et une courte rampe de chargement pour marchandises et petits colis. Le bureau à côté du magasin d'entreposage a sa propre entrée. Les fenêtres et les portes sont mobiles.

NL Veilig opgeslagen en vervoerd! Houten goederenloods met leien zadeldak en een kort laadperron voor stukgoed en kleine pakketten. Het kantoor naast de opslagruijte heeft een eigen toegangsdeur. De ramen en deuren van dit model kunnen worden geopend.



330914 500 x 180 x 395 mm · 19.7 x 7.1 x 15.6 inch

Stellwerk »Schönweiler«

Befehlstellwerk mit Außenauflaufgang und beweglicher Türe.
Passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901).

»Schönweiler« Signal tower · Poste d'aiguillage »Schönweiler« · Seinhuis »Schönweiler«

GB District control office with exterior stair and movable door. Suitable for railway station »Schönweiler« (Art. 330901).

F Poste d'aiguillage avec rampe extérieure et porte mobile. S'adaptent à la gare »Schönweiler« (Art. 330901).

NL Seinhuis »Schönweiler« hoofdseinpost met trapopgang en beweegbare deuren. Passend bij station »Schönweiler« (Art. 330901).



330908 1200 x 170 x 155 mm · 47.2 x 6.7 x 6.1 inch

Überdachter Bahnsteig

Zur Verlängerung des Bahnsteiges Art. 330909 (ohne Überdachung) oder in Kombination mit dem Bahnhofsgrundplatten-Set (Art. 330904). Passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901). Bahnsteigüberdachung in klassischer Gußeisenmanier sowie separater Zugzielanzeiger. Der Bausatz enthält folgende Elemente: zwei Bahnsteigplatten mit Überdachung (je 400 mm) sowie zwei schräge Kopfstücke (je 200 mm).

Roof-covered platform · Quai couvert · Overdekt perron

GB For the extension of the platform art. 330909 (without a roof) or in combination with the railway station base plate set (art. 330904). Compatible with the railway station »Schönweiler« (art. 330901). Platform roof in a classical cast iron style as well as separate train destination indicator. The construction kit contains the following elements: two platform plates with roofing (each 15.8 inch) as well as two sloped head pieces (each 7.9 inch).

F Pour l'extension du quai art. 330909 (sans toiture) ou en combinaison avec le kit des plaques de base de gare (art. 330904). Adapté à la gare de »Schönweiler« (art. 330901). Toiture de quai selon le modèle classique de fonte de fer, ainsi qu'avec affichage séparé de la destination du train. Le kit de construction est composé des éléments suivants: deux plaques de quai de gare avec toiture (chacune de 400 mm), ainsi que de deux pièces de tête obliques (chacune de 200 mm).

NL Voor de verlenging van perron art. 330909 (zonder overkapping) of in combinatie met de stationsbodemplaten-set (art. 330904). Passend bij station »Schönweiler« (art. 330901). Overdekt perron in klassieke gietijzeren uitvoering met aparte bestemmingsborden. Deze bouwset bevat de volgende onderdelen: twee perronplaten met overkapping (elk 400 mm) evenals twee schuine kopstukken (elk 200 mm).



331201 160 x 160 x 180 mm · 6.3 x 6.3 x 7.1 inch

Bahnbude

Achtung, Kontrolle! Schmucke Bahnbude, um für das Personal geschützt, an bestimmten Streckenabschnitten für die Bahn wichtige Kontroll- und Meldeaufgaben zu tätigen, Handregelungen vorzunehmen, Schranken, Signale oder Weichen mechanisch zu bedienen. Das Gebäude mit Holzfassade besitzt eine bewegliche Tür und lässt sich in die verschiedensten Streckenabschnitte einbeziehen.

Worker's shanty · Baraque ferroviaire · Spoorwegschuur

GB Attention, inspection! Pretty shanty allowing staff, sheltered from weather, to perform essential inspection and reporting tasks on certain track sections, make manual adjustments, or mechanically actuate some gates, signals or points. That construction with wood facade has a movable door and can be installed on the most varied track sections.

F Attention - Contrôle! Jolie baraque ferroviaire permettant au personnel, avec un abri, de remplir des tâches importantes de contrôle et de notification sur certaines sections de voie, d'effectuer des réglages manuels ou de commander mécaniquement des barrières, des signaux ou des aiguillages. Cette construction à façade en bois possède une porte mobile et peut s'installer sur les sections les plus diverses.

NL Pas op, controle! Spoorwegkeet, om het personeel te beschermen, dat op bepaalde trajecten voor het spoor belangrijke controle- en meetwerkzaamheden moet verrichten of handmatig spoorbomen, seinen of wissels mechanisch moet bedienen. Het gebouwtje met houten wanden heeft een beweegbare deur en kan op de meest uiteenlopende trajecten worden geplaatst.

Lastkran

Starker Helfer. Funktionsfähiger, drehbarer Lastkran mit Zeltdach und Plattform zum Be- und Entladen der Züge.

Handling crane · Grue · Zware kraan

GB A strong helper. A functioning swivelling crane with pavilion roof and platform to load and unload trains.

F Un aide puissant. Une grue pivotante qui fonctionne avec toit en pavillon et plate-forme pour charger et décharger les trains.

NL Sterke hulp. Werkende draaibare kraan met schilddak en platform voor het beladen en lossen van treinen.



331705 380 x 209 x 215 mm · 15.0 x 8.2 x 8.5 inch

Gepäckwagen

Nostalgisch. Vierrädriger Zugkarren mit Vorder- und Rückwand und einer Deichsel für den Transport von Gepäckstücken durch Bahnbedienstete.

Luggage trolley · Chariot à bagages · Bagagekar

GB Nostalgic. Four-wheel carriage with front and rear panel and a drawbar to ensure the transport of luggage by railway employees.

F Nostalgique. Chariot à remorquer à quatre roues avec rideaux avant et arrière et un timon pour le transport de bagages par des employés des chemins de fer.

NL Nostalgie. Vierwielige kar met voor- en achterwand en een trekstang voor het transport van bagagestukken door het spoorwegpersoneel.



331610 190 x 55 x 80 mm · 7.5 x 2.2 x 3.2 inch



330904 430 x 195 x 20 mm · 16.9 x 7.7 x 0.8 inch

Bahnhofsgrundplatten-Set

Zwei Grundplatten, die sich über Rastnasen beliebig verlängern lassen. Die Kombination mit den Bahnsteigplatten (Art. 330909) ist möglich.

Station base-plate set · Set de plaques de base pour gare · Stationsbodemplaten-Set

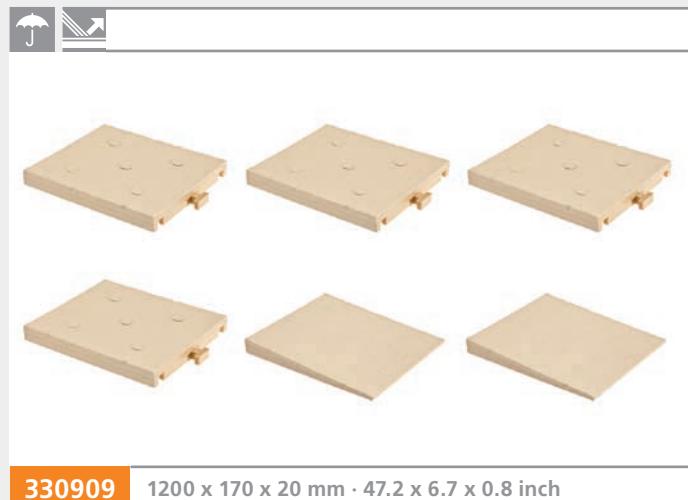
GB Two baseplates which can be joined together by sturdy slot connectors. Combining with the platform sections (art. 330909) is possible.

F Le set comprend deux plaques de base pouvant être prolongées au moyen de talons d'arrêt. Une combinaison avec les plaques de quai (art. 330909) est possible.

NL Twee bodemplaten die naar behoefte zijn uit te bouwen. Ook te combineren met de perronplaten (art. 330909).



330916 70 x 50 x 165 mm · 2.8 x 2.0 x 6.5 inch



330909 1200 x 170 x 20 mm · 47.2 x 6.7 x 0.8 inch

Bahnsteigplatten

Zur Verlängerung des Bahnsteiges (Art. 330908) oder in Kombination mit dem Bahnhofsgrundplatten-Set (Art. 330904). Inhalt: (ohne Überdachung) vier Platten und zwei Endstücke (je 200 mm).

Platform sections · Plaques de quai · Perronplaten

GB The extension to platform (art. 330908) or in combination with the Station Base Plate set (art. 330904).
Contents: (without a roof) Four base plates and two end pieces (200 mm each).

F Pour prolonger le quai (art. 330908) ou combinées avec le set de plaques de base pour gare (art. 330904).
Contenu: (sans recouvrement) 4 plaques et 2 pièces d'extrémité (resp. 200 mm).

NL Om het perron (art. 330908) te verlengen of in combinatie met de stationsbodemplaten-set (art. 330904).
Inhoud: (zonder overkapping) vier platen en twee eindstukken (elk 200 mm).

Streckenwärtertelefonbude

Wellblechhäuschen mit Läutewerk und beweglicher Tür.

Track-side telephone booth · Cabine téléphonique de pleine voie · Baanvaktelefoon

GB Corrugated sheet metal booth with bell and movable door.

F Cabine en tôle ondulée avec cloche et porte mobile.

NL Golfplaten huisje met telefoonbel en beweegbare deur.



330891 435 x 170 x 145 mm · 17.1 x 6.7 x 5.7 inch

Diesellok-Tankstelle

Einmal volltanken! Tankstelle für Dieselloks mit großem, überdachten Treibstoffbehälter und freistehender Zapfsäule. Unterschiedliche Ölfässer liegen zur Ausschmückung bei. Ideal für die Szenengestaltung des Bahnbereiches.

Engine diesel oil facility · Poste de gazole pour locomotives Diesel · Diesellok tankplaat

GB Top up! Filling station for diesel locomotives with large roofed fuel oil tank and independent dispensing pump. Various oil barrels are included for decoration. Ideal for the arrangement of trackside scenes.

F Le plein! Poste pour locomotives Diesel à grand réservoir de carburant protégé par un toit et distributeur indépendant. Différents barils d'huile sont joints pour décoration. Idéal pour l'aménagement de petites scènes dans la zone ferroviaire.

NL Vol gooien graag! Tankplaat voor dieselloks met een grote dieseltank en een vrijstaande pomp. Verschillende olievaten zijn bijgevoegd ter verfraaiing van deze scène. Ideaal om een spooremplacement mee te vervolmaken.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

2 Prellböcke

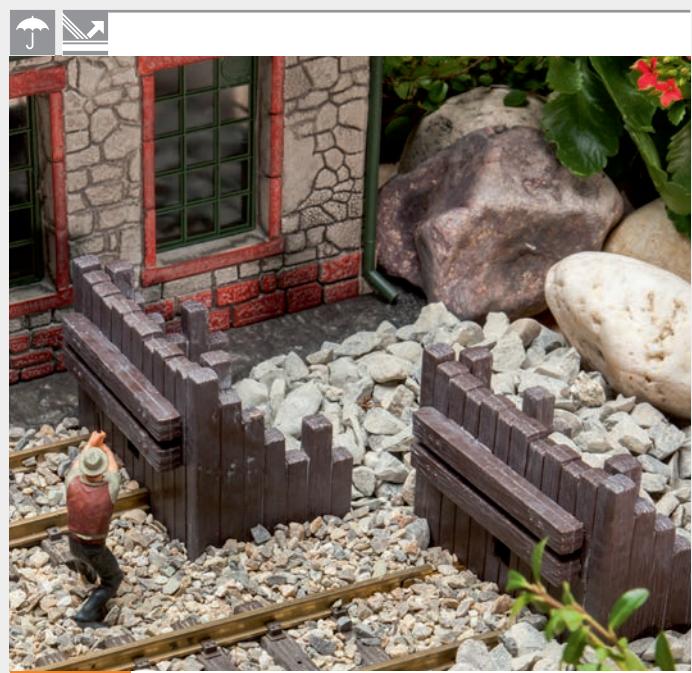
Die beiden massiv gebauten Prellböcke bilden den wichtigen Gleisabschluss, der verhindert, dass ein Zug oder ein Wagen über das Gleisende hinausrollen kann. Beim Aufprall nehmen diese möglichst viel Energie des Zuges auf, damit dieser im besten Fall unbeschädigt bleibt.

2 Bumpers · 2 Butoirs · 2 Stootblokken

GB Both massive bumpers form the end of the railway line and are essential to prevent any train or wagon from rolling beyond that point. In case of impact they absorb as much energy as possible to ensure that the train will at best remain undamaged.

F Les deux butoirs massifs forment la fin de la voie et sont essentiels pour empêcher qu'un train ou une voiture roule au-delà du bout des rails. En cas de choc ils absorbent autant d'énergie du train que possible pour que celui-ci ne soit pas endommagé dans le meilleur des cas.

NL Deze beide stevig gebouwde stootblokken vormen het einde van het spoor. Ze verhinderen dat een trein of een rijtuig verder dan het einde van de rails kunnen rollen. Rijdt een trein tegen zo'n stootjuk dan absorbeert deze de vrijkomende energie zodat de trein in het gunstigste geval onbeschadigd blijft.



331886 120 x 85 x 90 mm (2 x) · 4.7 x 3.3 x 3.5 inch (2 x)



330920 545 x 170 x 230 mm · 21.5 x 6.7 x 9.1 inch



330942 333 x 333 x 245 mm · 13.1 x 13.1 x 9.6 inch

Kleinbekohlungsanlage

Drei Kohlebansen mit herausnehmbaren Bohlenwänden. Über die Kohlenhunte und dem funktionsfähigen Kran wird die beigegebene Kohle in den Tender der Loks gefüllt.

Small coaling system · Petit dépôt de charbon · Koleninstallatie

GB Three coal bins with removable wooden plank walls. The included coal is filled into the loco tender via skip trucks and the operational crane.

F Trois soutes à charbon avec parois en madriers amovibles. Le charbon joint est introduit dans le tender au moyen de la benne et de la grue capable de fonctionner.

NL Drie kolenbunkers met uitneembare houten balken. Met behulp van de draaibare kraan worden de meegeleverde kolen in de tender van de locs gestort.

BW-Set

Zubehör-Set für den Bahnbereich. Bestehend aus:

- Signaltafeln mit Hemmschuhständer für den Rangierbereich
- einem Schürhakengestell zum Reinigen der Dampfloks
- einem Wasserhahn mit schwenkbarem Gelenkausleger auf einer Sockelplatte

BW Set · Set BW · Depotset

GB Set of accessories for railway repair area. Composed of:
 - signal boards with skid-pan stand for the marshalling yard
 - a poker stand for cleaning steam engines
 - a water spout with swivelling articulated jib on a base plate

F Lot d'accessoires destiné au domaine ferroviaire. Comprend:
 - Panneaux de signalisation avec support de sabots d'arrêt pour zone de manœuvre
 - un bâti à tisonniers pour nettoyage des locomotives à vapeur
 - une prise d'eau à bras articulé pivotant sur plaque de fondation

NL Belangrijke details voor het rangeren terreno. Bestaande uit:
 - seinatafels met rem schoen standaard voor het rangeren
 - een rek met materiaal voor het reinigen van de stoomlocs
 - een waterkraan met zwenkbare vulpijp



Handel, Gewerbe, Industrie · Commerce, Trade, Industry · Commerce, Artisanat, Industrie · Handel, Bedrijven, Industrie

Für florierende Geschäfte sorgen die Modelle aus dem Bereich Handel, Gewerbe und Industrie.

GB The models from the areas of trade, business and industry will make your business flourish.

F Les modèles des secteurs du commerce, de l'artisanat et de l'industrie garantissent des affaires florissantes.

NL Met de modellen op het gebied van handel, nijverheid en industrie floreren de ondernemingen.



331787 560 x 390 x 340 mm · 22.0 x 15.4 x 13.4 inch

Gasthof »Zum Bären«

Fröhliche Einkehr! Traditioneller Landgasthof mit vertäfelten Giebeln, Fensterläden und einem gemütlichem Biergarten. Eine entsprechende Anzahl an Tischen und Stühlen, eine Pergola, diverse Sonnenschirme sowie ein Gartenzaun sind im Bausatz enthalten.

»The Bear« Inn · Auberge »À l'Ours« · Pension »De Beer«

GB A merry meal! Traditional rural inn with panelling on the gables, shutters and a pleasant beer garden. An appropriate number of tables and chairs, a pergola, various sunshades, and a garden fence are included.

F Une joyeuse étape! Auberge rurale traditionnelle avec pignons à lambris, des volets aux fenêtres et une brasserie en plein air confortable. Un nombre approprié de tables et de chaises, une pergola, divers parasols et une clôture de jardin sont joints au kit.

NL Hartelijk welkom! Traditioneel pensionnetje op het land met betimmerde gevels, luiken voor de ramen en een gezellige »Biergarten«. Het bouwpakket bevat een passend aantal tafels en stoelen, een pergola, diverse parasols evenals een hekwerk.

Stadtkirche

Himmlische Freuden! Einschiffiges Kirchengebäude mit Spitzbogenfenstern, einem Glockenturm mit Turmuhr sowie einer Zwiebelkuppel mit Turmkreuz. Die Eingangstüren des Säulenportals sind beweglich.

Town church · Église de ville · Stadkerk

GB Celestial joys! One-nave church building with Gothic windows, a bell tower with clock as well as an onion dome with cross. The entrance doors of the column portal can be opened.

F Des joies célestes! Bâtiment d'église à une seule nef, fenêtres à arcs en ogive, clocher avec horloge et coupole en bulle surmontée d'une croix. Les portes d'entrée du portail à colonnes peuvent s'ouvrir.

NL Hemelse vreugde! Kerk met een schip en spitsboogvensters, een klokkenstoel en een keizerlijk dak met torenkruis. De toegangsdeuren van de zuilengang zijn beweegbaar.



331071

330 x 225 x 570 mm · 13 x 8.9 x 22.4 inch



331076 520 x 150 x 555 mm · 20.5 x 5.9 x 22 inch

Reliefgebäude »Schwabentor«

Eine ideale Ergänzung! Zu der Serie der Reliefhäuser bilden die beiden frisch sanierten Stadthäuser eine passende Ergänzung. Mauerwerk im unteren Stockwerk und Fachwerkoptik im Obergeschoss sind bezeichnend für die Altstadtsszene. Mit diesen halbiert baubaren Häusern lassen sich platzsparend Häuserzeilen an der Anlagen-Rückwand bzw. im Freien am Grundstücksrand aufbauen.

»Schwabentor« Relief building · Bâtiment en relief »Schwabentor« · Reliëfgebouw »Schwabentor«

GB An ideal addition! The series of relief houses and both recently renovated town houses are a perfect match. Masonry in the lower storey and timber framework aspect in the upper storey are typical of old town atmosphere. Such houses built by halves allow to erect space-saving rows at the rear wall of a model installation or outdoors on the edge of the property.

F Un complément idéal! La série des maisons en relief et les deux maisons urbaines récemment rénovées s'harmonisent très bien. Une maçonnerie au rez-de-chaussée et un aspect pans de bois à l'étage sont caractéristiques de l'atmosphère d'une vieille ville. Ces habitations construites à moitié permettent d'ériger des rangées de maisons peu encombrantes sur la paroi arrière de l'installation ou à l'extérieur en bordure du terrain.

NL Een ideale aanvulling! Deze beide net opgeknapte stadshuizen zijn een welkom aanvulling op de reliëfhuizen-serie. De combinatie van muren op de begane grond en vakwerk op de eerste verdieping zijn typerend voor een oud stadsdeel. Met deze halve huizen kan op een klein betrekkelijk oppervlakte de afronding van een modelspoorweg worden vorm gegeven.



330995 160 x 160 x 160 mm · 6.3 x 6.3 x 6.3 inch

»Susi's« Zeitschriftenkiosk

Der Bausatz enthält Kiosk, Zeitschriftenaufkleber, Reklameschilder sowie eine Tisch- und Sonnenschirmgarnitur.

»Susi's« Newsstand · Kiosque à journaux »Susi« · Tijdschriftenkiosk »Susi«

GB The kit contains the newsstand, magazine stickers, advertising signs and a table with umbrella set.

F Le lot de pièces comprend un kiosque, des autocollants de revues, des panneaux publicitaires ainsi qu'un ensemble de tables et de parasols.

NL Deze bouwset bevat een kiosk, tijdschriftstickers, reclameopschriften evenals een tuinstel met parasol.



26.7 x 26.7 x 39.3 inch · Sail dia: 26.5 inch



331701

680 x 680 x 1000 mm · Flügeldurchmesser: 675 mm

Große Windmühle

In typisch niederländischer Bauweise, mit gemauertem Unterbau. Ohne Motor. Durch Aufspannen der Windsegel ist Windbetrieb möglich. Motor (Art. 330090) ist nachrüstbar.

Large Windmill · Grand Moulin à Vent · Grote Windmolen

GB Typical Dutch construction with brickwork substructure. Without motor. Wind operation is possible by fitting the windmill sails. Motor (art. 330090) can be retrofitted.

F De construction typique néerlandaise, avec structure portante maconnée. Sans moteur. Fonctionnement par vent possible en déployant les voiles. Peut recevoir ultérieurement le moteur (art. 330090). Diamètre d'ailes: 675 mm

NL In typisch Nederlandse bouwstijl met onderbouw van bakstenen. Zonder motor. Door de zeilen te bevestigen worden de wieken door de wind in beweging gezet. Motor (art. 330090) is in te bouwen. Diameter wieken: 675 mm



330090

Synchron-Antriebsmotor

Passend zum Betreiben der Windmühle (Art. 331701) auf Modellanlagen.

Synchronous Drive Motor · Moteur d'entraînement Synchrone · Synchroon-Aandrijfmotor

GB Motor for operating the windmill (art. 331701) on model layouts.

F Convenant à l'actionnement du moulin à vent (art. 331701) sur des installations miniatures.

NL Passend voor de aandrijving van de windmolen (art. 331701).





Auf dem Land · In the Country · À la Campagne · Op het Platteland

So vielfältig die Wohnformen heute sind, so facettenreich ist auch das POLA G Programm.

GB The POLA G program is as multifaceted as styles of living are today.

F Le programme POLA G est aussi multi-facettes que les formes d'habitation actuelles sont diverses.

NL Zo veelzijdig als de moderne woonvormen tegenwoordig zijn, zo rijk geschakeerd is ook het POLA G programma.



331073 335 x 295 x 355 mm · 13.2 x 11.6 x 14.0 inch

Einfamilienhaus mit Werkstatt

Für Schrauber! In diesem, mit roten Ziegeln, eingedeckten Einfamilienhaus sind Wohnbereich und Werkstatt in einem Gebäude untergebracht. Hinter den Holztoren können viele Stunden beim Schrauben und Perfektionieren der Oldtimer verbracht werden. Die Türen des Hauses und die Tore der Werkstatt sind beweglich.

House with gate · Maison individuelle avec atelier · Eengezinshuis met werkplaats

GB For tinkerers! That one-family dwelling house covered with red tiles combines dwelling levels and a workshop in a single building. Behind the wooden gates the tinkerer can spend a lot of hours screwing and perfecting vintage cars. Doors of the house and gates of the workshop are movable.

F Pour bricoleurs! Cette maison individuelle couverte de tuiles rouges associe des niveaux d'habitation et un atelier dans un seul bâtiment. Derrière les portails en bois le bricoleur peut passer des nombreuses heures à visser et perfectionner des voitures anciennes. Les portes de la maison et les portails de l'atelier peuvent s'ouvrir.

NL Voor liefhebbers! In dit van rode bakstenen gebouwde eengezinshuis bevinden woning en werkplaats zich onder een dak. Achter de houten deuren kunnen vele uren worden doorgebracht bij het in perfecte staat terugbrengen van een oldtimer. De deuren van de woning en de werkplaats kunnen worden geopend.



331049 335 x 295 x 435 mm · 13.2 x 11.6 x 17.1 inch

Klinkerhaus

Typisch Norddeutsch! Modell eines schmucken Einfamilienhauses in Klinkerbauweise mit Balkon, Dachgaube und weißen Fensterläden. Häufig in Ortsrandlagen gebaut. Die Türen können geöffnet werden.

Clinker built house · Maison en briques · Baksteen huis

GB Typical of North Germany! Model of a neat one-family clinker-built dwelling house with balcony, dormer window and white shutters. Often built in the outskirts of localities. Doors can be opened.

F Typique du Nord de l'Allemagne! Modèle d'une jolie maison individuelle en briques avec balcon, lucarne et des volets blancs. Se construit souvent au bord des localités. Les portes du modèle peuvent s'ouvrir.

NL Typisch Noord-Duits model van een mooie eengezinswoning, opgetrokken uit baksteen. Met balkon, dakkapel en witte luiken. Vaak te vinden aan de rand van een stad of dorp. De deuren van dit model kunnen worden geopend.



331087 482 x 325 x 325 mm • 19.0 x 12.8 x 12.8 inch

Bauernhaus

Traditionell. Modell eines weißen, holzverkleideten Bauernhauses mit Mauersockel, Treppenzugang und dunkelgrauer Ziegeldeckung. Im Dacherker befindet sich ein Taubenschlag.

Farmhouse · Ferme · Boerderij

GB Traditional. Model of a white farmhouse with wood lining, masonry plinth, access stairs and dark grey tiled covering. The roof oriel accommodates a dovecote.

F Traditionnelle. Modèle d'une ferme blanche à socle maçonné, cloisons en planches, accès par escalier et toiture en tuiles gris clair. L'oriel du toit abrite un pigeonnier.

NL Traditioneel. Model van een wit, met hout bekledde boerderij met stenen fundament en donkergrijze dakpannen. In de dakkapel is een duiventil ondergebracht.



331723 238 x 170 x 135 mm · 9.4 x 6.7 x 5.3 inch

Hühnerstall

Frische Eier! Der Hühnerstall in Holzbauweise mit Wellblechdach bietet ausreichend Schutz für das Gefieder. Über die am Stall befindliche Hühnerleiter können die Tiere bequem das Freie erreichen und haben genügend Auslauf. Die Tür ist beweglich. Der Holzstoß liegt dem Bausatz bei.

Hen house · Poulailler · Kippenhok

GB Fresh eggs! The wooden construction coop with corrugated sheet roof offers plenty of protection for the birds. Using the building's chicken ladder the animals can easily go outside where they have plenty of range. Moving door. The wood stack is included in the kit.

F Oeufs frais! Le poulailler en bois avec toit de tôle offre suffisamment de protection du plumage. Les animaux peuvent facilement atteindre l'air libre par l'échelle se trouvant dans le poulailler et avoir suffisamment d'assise. La porte est mobile. La pile de bois est fournie avec l'ensemble.

NL Verse eieren! De kippenstal in houten bouwwijze met een dak van golfplaten biedt voldoende bescherming voor de pluimdieren. Via de aan de stal bevestigde kippenladder kunnen de dieren makkelijk naar buiten lopen en hebben voldoende uitloop. De deur is beweeglijk. De houtstapel wordt meegeleverd met het bouwset.



331788

340 x 235 x 185 mm · 13.4 x 9.3 x 7.3 inch

Schrebergartenhaus

Obst- und Gemüseanbau!
Typische kleine Laube mit Blumenkästen und vielen Ausschmückungssteinen. Steht in nahezu jeder Kleingartensiedlung oder häufig in Bahn- oder Flussnähe anzutreffen.

Allotment garden hut · Maisonnette de jardin ouvrier · Volkstuinhuisje

GB Vegetable and fruit culture! Typical small summerhouse with flower boxes and many decoration parts. Stands in nearly every grouping of allotment gardens and often in the vicinity of railway lines or rivers.

F Culture fruitière et maraîchère! Petite cabane typique avec des jardinières de fleurs et de nombreuses pièces de décoration. Peut se voir dans pratiquement tous les lots de jardins ouvriers et souvent à proximité des lignes de chemin de fer ou des rivières.

NL Fruit en groente uit eigen tuin! Typisch tuinhuisje met bloembakken en vele accessoires. Staat in nagenoeg elke volkstuin of is vaak in de buurt van het spoor of rivier te vinden.



331050 250 x 173 x 120 mm · 9.8 x 6.8 x 4.7 inch

Gartenhaus

Das Gartenhaus im Blockhaus-Stil ist mit seiner überdachten Veranda und den Blumenkästen der ideale Rückzugsort für Gartenfreunde. Alle Gerätschaften finden Platz auf dem seitlichen Unterstellplatz und sind durch ein Schleppdach witterungsgeschützt. Die Tür lässt sich öffnen.

Garden shed · Abri de jardin · Tuinhuis

GB That garden shed built in the style of a log cabin, with roofed veranda and flower boxes, is the perfect place of retreat for friends of the garden. All utensils can be accommodated in the shelter on the side and are protected from weathering by a lean-to roof. The door can be opened.

F Cet abri de jardin construit comme une cabane de rondins, avec véranda protégée d'un toit et jardinières de fleurs, est le lieu de retraite idéal pour les amis du jardin. Tout l'outillage peut se ranger dans la remise latérale, le toit à une seule pente le protégeant des intempéries. On peut ouvrir la porte.

NL Dit tuinhuisje in blokhutstijl is met de overdekte veranda en de diverse bloembakken de ideale plek voor een stadsmens om zich even terug te trekken. Alle soorten tuingereedschap zijn terug te vinden in een opbergruimte aan de zijkant. De deuren kunnen worden geopend.



331736 240 x 160 x 140 mm · 9.5 x 6.3 x 5.5 inch

Kleine Tankstelle

Eigene Zapfstelle! Für das Be-
tanken von Triebfahrzeugen
im ländlichen Bereich sind
Kleintankstellen eine beliebte
Gelegenheit. Die Tankstation
besitzt neben dem überdach-
ten Treibstoffbehälter eine
Zapsäule mit Zapfpistole. Für
die Szenenausschmückung
liegen unterschiedlich farbige
Ölfässer und Kannen bei.

Small petrol station · Petite station service · Kleine tankplaat

GB Own filling station! To refuel traction vehicles in rural areas these small diesel oil facilities are an appreciated opportunity. The facility features a roofed fuel oil tank and a pump with dispensing nozzle. For the decoration of the scene oil barrels and oil cans of various colours are included.

F Un propre poste à essence! Pour le ravitaillement des véhicules de traction en zone rurale les petits postes à essence sont une possibilité très appréciée. Outre le réservoir de carburant protégé par un toit, le poste de ravitaillement possède un distributeur avec pistolet. Pour la décoration de cette scène des burettes et des barils d'huile de différentes couleurs sont fournis.

NL Eigen tankstation! Voor het tanken van locomotieven en motorwagens in een landelijke omgeving zijn deze kleine dieselpompen de aangewezen installatie. De tankplaat kent behalve een overdekt brandstofreservoir een pomp met tankpistool. Voor het nabootsen van deze tankinstallatie zijn diverse kleurrijke vaten en oliekannen bijgevoegd.



331088 447 x 242 x 205 mm · 17.6 x 9.5 x 8.1 inch

Maschinenunterstand

Vielseitig einsetzbar. Großer, halboffener Unterstand in Holzoptik für die Unterbringung von Maschinen, Fahrzeugen und verschiedenen Werkzeugutensilien. Die rückwärtigen Fensterläden sind beweglich.

Machinery shed · Remise à machines · Machineschuur

GB Of versatile use. Large half-open wood-like shelter to house different machines, vehicles and various implements. Movable shutters at the rear.

F À usages multiples. Grande remise semi-ouverte ayant l'aspect du bois destinée à ranger des machines, véhicules et divers outillages. Les volets de fenêtre au dos peuvent s'ouvrir.

NL Veelzijdig te gebruiken. Grote half open schuur in houtoptiek voor het stallen van machines, voertuigen en verschillende werktuigen. De achterste luiken zijn beweegbaar.



331786 420 x 400 x 380 mm · 16.5 x 15.7 x 15.0 inch

Wassermühle

Traditionelles Handwerk! Alte Wassermühle mit außergewöhnlich vielen Details.

Über ein Handrad, zwei Ritzel und Zahnstangen kann das Wehr gehoben werden. Das Mühlrad kann optional mit dem Motor, Art. 330090 angetrieben werden. Offene Wasserführung im Wehrkanal. Zubehör: Mühlsteine, Mehlsäcke, Holzbank und Starenkasten. Die Türen und Fensterläden sind beweglich.

Water Mill · Moulin à eau · Watermolen

GB Traditional craft! Old watermill featuring an exceptional wealth of details. A handwheel, two pinions, and toothed racks allow to raise the weir. The wheel can optionally be driven using motor Art. 330090. Open guiding of the water in the headrace. Accessories: millstones, sacks of flour, wooden bench and nesting box for starlings. Doors and shutters can be opened.

F Un artisanat traditionnel! Vieux moulin à eau présentant une richesse de détails exceptionnelle. Un volant, deux pignons et des crémaillères permettent de relever la vanne. La roue à aubes peut être entraînée par le moteur Art. 330090 en option. Écoulement de l'eau à découvert dans le conduit de la vanne. Accessoires: meules, sacs de farine, banc en bois et nichoir à étourneaux. Les portes et les volets des fenêtres sont mobiles.

NL Traditioneel handwerk! Oude watermolen met bijzonder veel details. Via een handwiel, twee kleine tandwielen en tandheugels kan de waterkering worden opgetild. De molensteen kan optioneel met de motor, Art. 330090 worden aangedreven. Open waterafvoer in kanaal. Toebehoren: molensteen, meelzakken, houten bankje en nestkastje voor spreeuwen. De deuren en luiken kunnen worden bewogen.



331715 304 x 304 x 240 mm · 12.0 x 12.0 x 9.4 inch

Alte Försterhütte

Mit einem kleinen Anbau, beweglichen Türen und passend zum Thema ausgewähltem Zubehör: Holzstapel, Hackstock, Säge und sitzender Großvater.

Old forest ranger cabin · Vieux pavillon de garde-chasse · Boswachterwoning

GB With a small addition, movable doors and matching accessories: wood pile, chopping block, saw and grandfather sitting on a bench.

F Avec petit appentis, portes mobiles et accessoires sélectionnés adaptés au sujet: bois scié, billot, scie et grand-père assis.

NL Met een kleine schuur, beweegbare deuren en bijpassende, sfeerbepalende accessoires: hakblok, houtblokken, zaag en zittende opa.



331722 375 x 320 x 165 mm · 14.8 x 12.6 x 6.5 inch

Blockhütte

In wuchtiger Holzbauweise,
mit Schindeldach und Zube-
hörteilen.

Log hut · Cabane der rondins · Blokhut

GB Sturdy timber construction with shingle roof and accessories.

F De construction en bois massive, avec toit de bardeaux et accessoires.

NL In degelijke houten uitvoering, met pannen dak en accessoires.



331840 268 x 197 x 345 mm · 10.5 x 7.8 x 13.6 inch

Bergkapelle

Im alpenländischen Stil. Mit holzschildgedecktem Dach und beweglicher Eingangstür. Eine funktionsfähige Glocke befindet sich im Glockenturm.

Mountain chapel · Chapelle de montagne · Bergkapel

GB In alpine style. With shingle-covered roof and movable entrance door. An operational bell is located in the bell tower.

F Style alpin. Avec toit couvert de bardeaux et porte d'entrée mobile. Dans la tour se trouve une cloche capable de fonctionner.

NL In de stijl uit het Alpenland. Met pannendak en beweegbare toegangsdeur. In de klokkenstoren bevindt zich een functionele klok.



331020 150 x 150 x 650 mm · 5.1 x 5.1 x 25.6 inch



Burgruine

Castle-ruin · Ruine de château · Bergruïne

Imposanter, bestens restaurierter Turm, der auch als Aussichtsturm benutzt werden kann. Zwei seitlich anbaubare Mauer-elemente und ein Fahnenmast liegen bei.

GB Imposing, perfectly restored tower that can be used as a lookout tower. Two wall elements that can be annexed on both sides and a flagpole are also supplied.

F Tour imposante parfaitement restaurée pouvant être utilisée comme tour d'observation. Deux éléments de mur qu'on peut adosser latéralement et un mât de drapeau sont joints.

NL Impoante, mooi gerestaureerde toren die als uitzichttoren wordt gebruikt. Wordt met twee aan te bouwen muurelementen en een vlaggenmast geleverd.



Fahrzeugmodelle · Vehicle Models · Modèles de Voitures · Voertuigmodellen

Eine Besonderheit des POLA G Programms: die fein detaillierten Fahrzeuge.

GB A highlight of the POLA G line:
the precisely detailed vehicles.

F Une spécialité du programme
POLA G: des véhicules à détails
finement modélisés.

NL Specials uit het POLA G programma:
de fijn gedetailleerde voertuigen.



331611 200 x 74 x 82 mm · 7.9 x 2.9 x 3.2 inch

»Goliath GD 750« Kastenwagen

50 Jahre LGB! Dreirad-Lieferwagen mit Kastenaufbau und beweglichen Türen. Das Modell ist eine originalgetreue Wiedergabe des bis 1955 gebauten »Goliath GD 750«. Anlässlich des 50-jährigen LGB-Jubiläums mit Sonderaufdruck in limitierter Einmalausgabe. Herzlichen Glückwunsch!

»Goliath GD 750« Box-type van · Fourgon »Goliath GD 750« · »Goliath GD 750« kofferwagen

GB LGB celebrates its 50th anniversary! Three-wheel delivery van with box body and movable doors. The model is a faithful reproduction of the »Goliath GD 750« that was produced until 1955. On the occasion of the 50th anniversary of LGB the van comes with a special imprint in a once-only limited edition. Congratulations!

F LGB a 50 ans! Camionnette à trois roues à carrosserie fourgon et portes mobiles. Le modèle est une réplique fidèle de la »Goliath GD 750« qui fut fabriquée jusqu'en 1955. À l'occasion du 50ème anniversaire de la firme LGB le modèle est livré avec impression spéciale en édition unique limitée. Toutes nos félicitations!

NL 50 Jaar LGB! Driewielige bestelauto met kofferopbouw en beweegbare deuren. Het model is een replica van de tot 1955 geproduceerde »Goliath GD 750«. Ter gelegenheid van het 50 jarig jubileum van LGB met speciale opdruk in een gelimiteerde eenmalige oplage. Hartelijk gefeliciteerd!

Limitiertes Modell · Model in limited number · Modèle en nombre limité · Gelimiteerd model



331612 200 x 74 x 66 mm · 7.9 x 2.9 x 2.6 inch

»Goliath GD 750« mit Pritsche

Für Oldtimerliebhaber.
Dreirad-Kleintransporter mit
Pritschenaufbau, komplett
eingerichtetem Führerhaus
und beweglichen Türen. Das
Modell ist eine originalgetreue
Wiedergabe des bis 1955
gebauten »Goliath GD 750«.
Limitierte Auflage.

»Goliath GD 750« with platform · »Goliath GD 750« à plate-forme · »Goliath GD 750« platte wagen

GB For the lovers of vintage vehicles. Small three-wheel van with flatbed body, fully fitted up driver cab and movable doors. The model is a faithful reproduction of the »Goliath GD 750« that was produced until 1955. Limited edition.

F Pour les amoureux des véhicules d'époque. Petite camionnette à trois roues avec carrosserie à plate-forme, cabine du conducteur entièrement aménagée et des portes qui peuvent s'ouvrir. Le modèle est une réplique fidèle de la »Goliath GD 750« qui fut fabriquée jusqu'en 1955. Édition limitée.

NL Voor oldtimerliefhebbers. Driewielige platte bestelauto met compleet ingerichte chauffeurscabine en beweegbare deuren. Het model is een replica van de tot 1955 geproduceerde »Goliath GD 750«. Gelimiteerde oplage.



Anlagenbau · Model Layout Construction · Construction d'installations · Installatiebouw

Es sind die kleinen Dinge, die das Gesamtbild abrunden, ausschmücken und perfektionieren.

GB The small things are what count in embellishing and completing the whole picture to make it perfect.

F Ce sont de petites choses qui parfont l'image générale, la décorent et la perfectionnent.

NL Het zijn de details die het totaalbeeld afronden, aankleden en vervolmaken.



331061 430 x 285 x 300 mm · 16.9 x 11.2 x 11.8 inch

Überdachte Brücke

Für Züge oder Autos! Kleine, leicht verwitterte, mit Bibernschwanzdachziegeln eingedeckte Holzbrücke, die das Überqueren von Flüssen oder schmalen Schluchten vereinfacht. Holzbrücken dieser Art gehören zu den ältesten Brückenbau-Typen. Füllstücke für die Gleiszwischenräume liegen dem Modell bei.

Covered bridge · Pont couvert · Overdekte brug

GB For trains or motorcars! Small slightly weather-beaten wooden bridge with plain tile roof that will make driving over a river or narrow gorge easier. Wooden bridges are certainly the oldest types of bridge construction. Filling pieces for track spacing are included.

F Pour les trains ou les autos! Petit pont en bois légèrement dégradé par les intempéries et couvert au moyen de tuiles plates, permet de franchir facilement une rivière ou une gorge étroite. Les ponts en bois de ce type font partie des constructions les plus anciennes. Les pièces intercalaires devant former les entrevoies sont fournies.

NL Voor treinen of voor auto's! Kleine, licht verweerde, overdekte, houten brug die het oversteken van riviertjes en smalle kloven vergemakkelijkt. Houten bruggen van dit type behoren tot de oudste vormen van overspanning. Het bouwpakket bevat ook opvulstukken voor de rails.



NEU!
2018



331062 400 x 400 x 330 mm · 15.8 x 15.8 x 13.0 inch

Tunnelportal, 1-gleisig

Faszination Tunnel. Senkrechtes Rundbogenportal mit Ziergesims, steinerner Baujahrinschrift und seitlichen Flügelmauern als Böschungsschutz.

Durchfahrtshöhe: 218 mm

Tunnel portal, single-track · Entrée de tunnel, à voie unique · Tunnelportaal, enkelspoor

GB Fascinating tunnels. Vertical semicircular arch portal with decorative moulding, stone inscription of the year of construction and lateral wing walls protecting the embankment.

Clear height: 8.6 inch

F Fascination tunnel. Entrée de tunnel verticale avec arc en plein cintre, moulure décorative, inscription de l'année en pierre et des murs latéraux en ailes protégeant les talus.

Hauteur de passage: 218 mm

NL Betoverende tunnel. Loodrecht rond tunnelportaal met decoratieve kroonlijst, in steen aangebracht bouwjaar en aan beide zijden steunmuren als bescherming tegen de struiken.

Doorrijhoogte: 218 mm



331060 1437 x 245 x 457 mm · 56.8 x 9.7 x 18.0 inch

Stahlträgerbrücke

Wetterfestes Modell einer Stahlträgerbrücke mit zwei Brückenköpfen, seitlichen Stahlträgerteilen und Laufstegen am Gleisbett. Mehrfach hintereinander baubar.

Steel girder bridge · Ponts avec traverses en acier · Brug met stalen dragers

GB Weather-proof model with steel girder bridge with two bridgeheads, side steel girder parts and walkways on the track bed. Can be multiply installed behind each other.

F Modèle résistant aux intempéries d'un pont aux traverses en acier avec deux têtes de pont, des pièces latérales des traverses en acier et des marches sur les quais. Peuvent être élargis plusieurs fois entre eux.

NL Weerbestendig model van een brug met stalen dragers en twee bruggenhoofden, zijdelingse stalen dragers en loopplanken langs de rails. Kan meervoudig achter elkaar worden gebouwd.



10 Strommästen

Set mit 6 Schwach- und 4 Starkstrommästen sowie Kabel.

10 Power pole · 10 Lot de pylônes · 10 Stroommasten

GB Set with 6 low and 4 high voltage poles as well as cables.

F Lot avec 6 pylônes pour faible intensité et 4 pylônes pour courant fort ainsi que es câbles.

NL Set met 6 zwakstroom- en 4 sterkstroommasten incl. draad.

Holzmastlampe

Für Straßen- und Bahnbeleuchtung (16 V, Wechselspannung).

Wooden pole lamp · Lampadaire sur mât en bois · Houten mastlantaarn

GB For street and train platform lighting (16 V, AC voltage).

F Pour éclairage de rues et de chemins de fer (16 V, tension alternative).

NL Voor straat- en spoorverlichting (16 V, wisselspanning).

Gittermastlampe

Zur Beleuchtung von Bahnanlagen (16 V, Wechselspannung).

Lattice pole lamp · Lampadaire sur pylône en treillis · Metalen mastlantaaren

GB For lighting of railway systems (16 V, AC voltage).

F Pour éclairage d'installations ferroviaires (16 V, tension alternative).

NL Voor het verlichten van spooremplacementen (16 V, wisselspanning).

3 Wandlampen

Für Straßen- und Bahnhofsbeflechtung (16 V, Wechselspannung).

3 Wall lamps · 3 Lampes de mur · 3 Muurlantaarnen

GB For street and train platform lighting (16 V, AC voltage).

F Pour éclairage de rues et de chemins de fer (16 V, tension alternative).

NL Voor straat- en spoorverlichting (16 V, wisselspanning).



Bahnhofsuhr, beleuchtet

Fertigmodell einer Bahnhofsuhr, Ziffernblattdurchmesser 23 mm.
16 V, Wechselspannung.

Illuminated station clock · Horloge du gare, illuminé · Stationsklok, verlicht

GB Ready-made model of a typical station clock, face diameter 0.9 inch.
16 V, AC voltage.

F Modèle d'un horloge typique des gares, dia. 23 mm. 16 V, tension alternative.

NL Kant-en-klaar model van een stationsklok, wijzerplaatdoorsnede 23 mm.
16 V, wisselspanning.



POLA G Cement

Dünnflüssiger Spezialkleber, speziell für POLA G Kunststoff entwickelt und damit für alle POLA G Modelle verwendbar. Mit der beiliegenden Feinstrichspitze ideal zu dosieren.

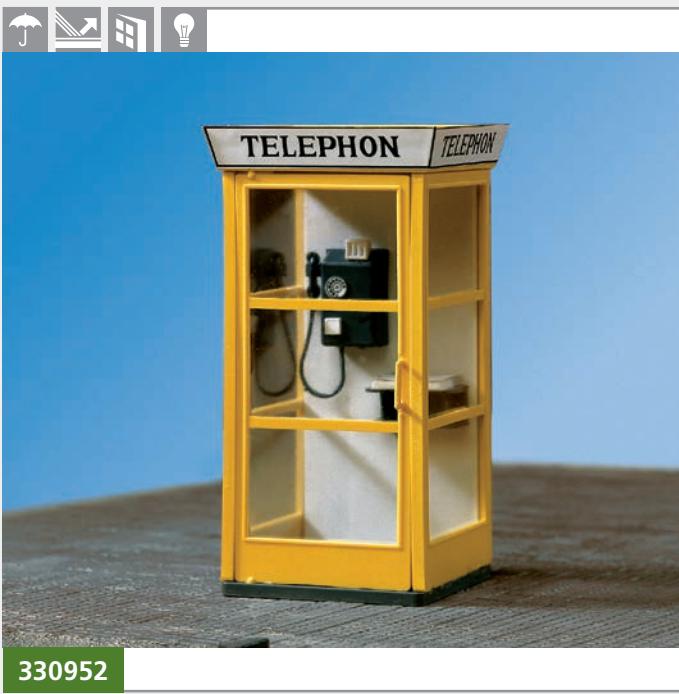
POLA G Cement · Ciment POLA G · POLA-G Lijm

GB Thin liquid glue, developed especially for POLA G plastic and, therefore, usable for all POLA G models. Easy dosage with enclosed fine line tip.

F Colle spéciale fluide, développée spécialement pour la matière synthétique POLA G et du fait utilisable pour tous les modèles POLA G. Avec la pointe fine jointe, elle peut être facilement dosée.

NL Dun vloeiente lijm, speciaal ontwikkeld voor POLA G kunststof en daarom bijzonder geschikt voor alle POLA G bouwmodellen. De tube is voorzien van een handige doseerstift.





330952

Telefonzelle

Beleuchtete Telefonzelle (16 V, Wechselspannung) mit Tür zum Öffnen sowie Münzfernsprecher und Telefonbuchablage.

Telephone booth · Cabine téléphonique · Telefooncel

GB Illuminated telephone booth (16 V, AC voltage) with movable door, coin telephone and telephone directory deposit shelf.

F Cabine téléphonique éclairée (16 V, tension alternative) avec porte ouvrante ainsi que taxiphone et support d'annuaires.

NL Verlichte telefooncel (16 V, wisselspanning) met eur die open kan en munttelefoon en telefoonboekenstandaard.



331792 238 x 159 x 10 mm (4 x)



331793 238 x 159 x 10 mm (4 x)



331794 238 x 159 x 10 mm (4 x)

4 Bodenplatten »Beton«

In Kunststoff.

4 »Concrete« Base Plates ·

4 Dalles »Béton« · 4 Grondplaten »Beton«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.

4 Bodenplatten »Holz«

In Kunststoff.

4 »Wooden« Base Plates ·

4 Dalles »Bois« · 4 Grondplaten »Hout«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.

4 Bodenplatten »Fliesen«

In Kunststoff.

4 »Tiles« Base Plates · 4 Dalles

»Carrelage« · 4 Grondplaten »Plavuizen«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.



331765

Biergarten-Set

Besteht aus 4 Biertischen und 8 Bänken, Theke, 3 Sonnenschirmen und mehreren Klappstühlen sowie Bierkästen, Fässern und Zapfhahn.

Beer garden set · Estaminet de plein-air en set · Biergarten set

GB Complete with 4 beer tables and 8 benches, counter, 3 umbrellas and several folding chairs as well as beer cases, barrels and tap.

F Comprisant 4 tables et 8 bancs, comptoir, 3 parasols et plusieurs chaises pliantes ainsi que des caisses de bière, des tonneaux et un robinet de prise.

NL Bestand uit 4 biertafels en 8 banken, praattafel, 3 parasols en meerdere klapstoeltjes evenals bierkratjes, vaten en biertap.

Rastplatz

Der ideale Ruheplatz für Wanderer. Tische, Bänke und Hocker in rustikaler Holzausführung.

Resting place · Aire de repos · Rustplaats

GB The ideal place of rest for hikers; with tables, benches and stools of country-style timber construction.

F L'aire de repos idéale pour les randonneurs. Tables, bancs et tabourets en bois de style rustique.

NL De ideale uitrustplek voor wandelaars. Tafels, banken en zittingen in robuuste houten uitvoering.



331739



333222

Biertisch und -bänke

Beer table and benches · Table de brasserie and bancs · Biertafel en banken



333221

4 Parkbänke

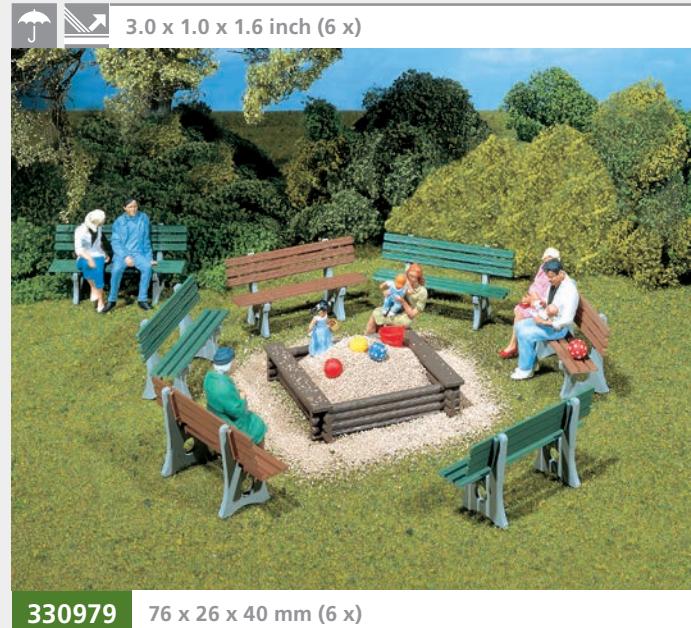
4 Park benches · 4 Bancs de parc · 4 Parkbanken



331734

8 Sitzbänke

8 Benches · 8 Bancs · 8 Zitbanken



330979 76 x 26 x 40 mm (6 x)

6 Bänke

6 Benches · 6 Bancs · 6 Banken



331756

2 Fahrradständer

Mit Wellblechdach und Fahrrädern in verschiedenen Farben.

2 Bicycle stands · 2 Râteliers pour vélos · 2 Fietsenstallingen

GB With corrugated sheet roof and bicycles of different colour.

F Avec toit en tôle ondulée et des bicyclettes de différentes couleurs.

NL Met golfplaten dak en fietsen in verschillende kleuren.



331755

6 Fahrräder in 5 verschiedenen Farben

6 Bicycles in 5 different colours · 6 Bicyclettes en 5 couleurs différentes · 6 Fietsen in 5 verschillende kleuren



333204

2 Fahrräder

2 Bicycles · 2 Vélos · 2 Fietsen



331728

Mülleimer-Set

12 Mülltonnen in verschiedenen Farben.

Refuse bin set · Assortiment de poubelles · Vuilnisemmer set

GB 12 refuse bins in various colours.

F 12 grosses poubelles de différentes couleurs.

NL 12 vuilnisemmers in verschillende kleuren.



333205

2 Mülltonnen, grau

2 Refuse bins, grey · 2 Containers à déchets, gris ·

2 Vuilnisbakken, grijs



333206

2 Mülltonnen, blau

2 Refuse bins, blue · 2 Containers à déchets, bleu ·

2 Vuilnisbakken, blauw

2 Mülltonnen, braun

2 Refuse bins, brown · 2 Conteneurs à déchets, brun ·
2 Vuilnisbakken, bruin



333223

2 Mülltonnen, grün

2 Refuse bins, green · 2 Conteneurs à déchets, vert ·
2 Vuilnisbakken, groen



333224

2 Mülltonnen, gelb

2 Refuse bins, yellow · 2 Conteneurs à déchets, jaune ·
2 Vuilnisbakken, geel



333225

13.1 x 13.1 x 9.6 inch



331045 333 x 333 x 245 mm

Set Ladegut

Viele verschiedene Ladegüter in einem Set:

4 Bier- und 3 Holzfässer, 3 große und 1 kleine Milchkanne, 3 kleine und 3 große Ölfässer, 2 Holzkisten und 5 Mehrwegpaletten.

Freight set · Set de biens de chargement · Laden en lossen

GB Various cargoes in one single set: 4 beer barrels and 3 wooden casks, 3 large and 1 small milk churns, 3 small and 3 large oil barrels, 2 wooden crates and 5 multiple-entry pallets.

F Diverses cargaisons dans un seul coffret: 4 fûts de bière et 3 fûts en bois, 3 gros et 1 petit bidon de lait, 3 petits et 3 gros barils d'huile, 2 caisses en bois et 5 palettes à prises multiples.

NL Verschillend laadgoed, bestaande uit: 4 bier- en 3 houten vaten, 3 grote en 1 kleine melkbussen, 3 kleine en 3 grote olievaten, 2 houten kisten en 5 pallets.

Total length: 63.0 inch



330953 Gesamtlänge: 1600 mm

Eisenzaun

8 Einzelzäune mit Stützposten.

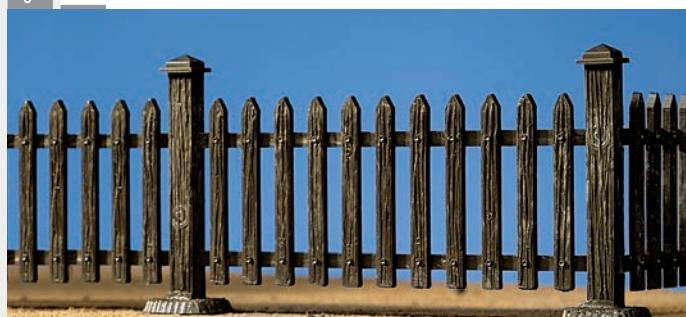
Iron railing · Clôture métallique · Ijzeren hekken

GB 8 sections with support posts.

F 8 parties individuelles avec piliers de soutien.

NL 8 hekdelen met steunpalen.

Total length: 63.0 inch



330954 Gesamtlänge: 1600 mm

Gartenzaun

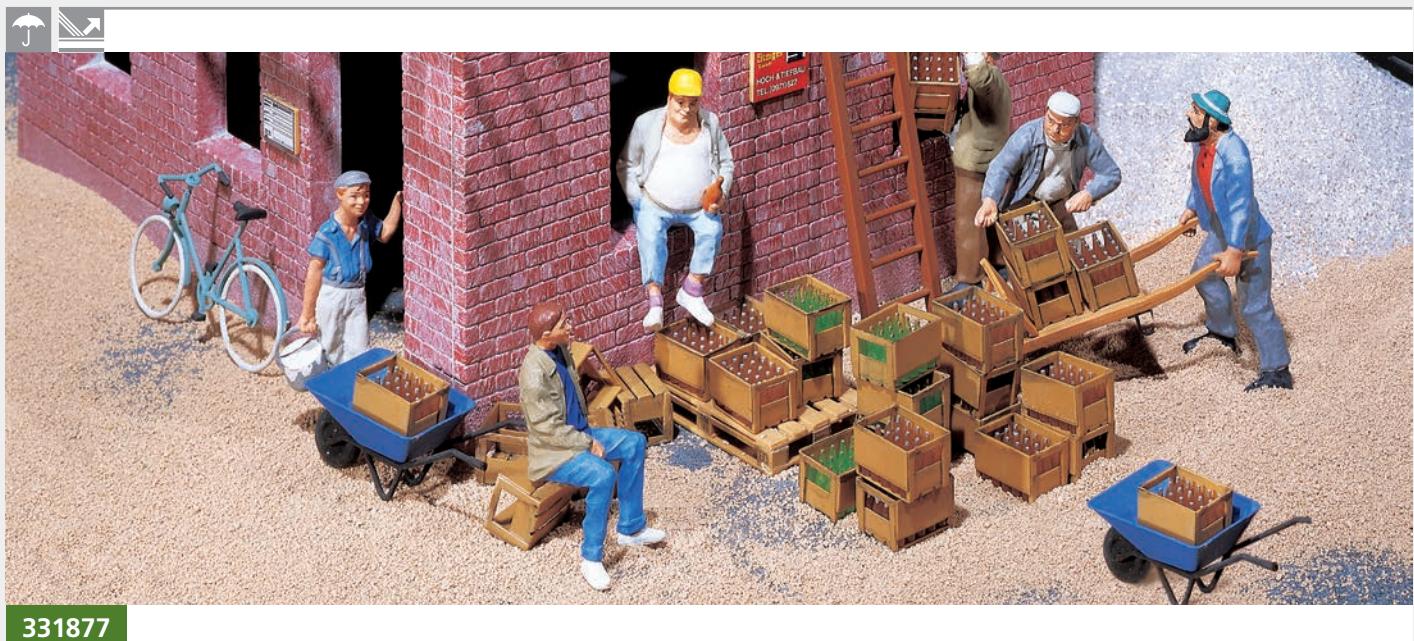
4 Zaunteile mit Tor zum Öffnen.

Garden fence · Clôture de jardin · Tuin hekken

GB 4 fence elements with gate for opening.

F 4 pièces de clôture avec portail à ouvrir.

NL 4 hekdelen met poort om te openen.



331877

Bierkisten und Flaschen

20 Bierkisten, davon 15 Kisten mit Flascheneinsätzen.

Beer crates and bottles · Caisses à bière et bouteilles · Bierkratjes en flessen

GB 20 beer crates, 15 of which have bottle insets.

F 20 caisses à bière, dont 15 caisses avec cases à bouteille.

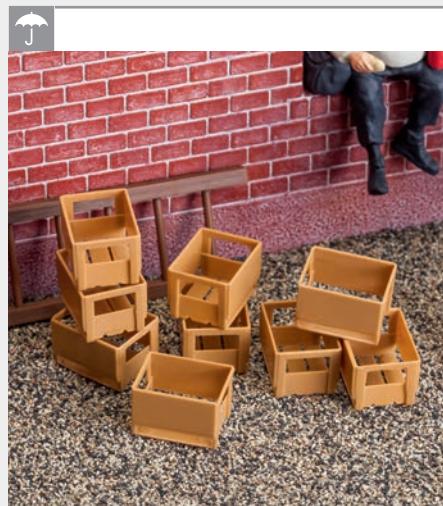
NL 20 Bierkratjes, waarvan 15 kratjes met vakindeling.



333207

Kisten und Gepäckstücke

Crates and pieces of luggage · Caisses et bagages · Kratten en bagage



333208

10 Kisten, leer

10 Crates, empty · 10 Caisses, vide · 10 Kratten, leeg



333201

4 Paletten

4 Pallets · 4 Palettes · 4 Pallets



333202

4 Bierfässer

4 Beer barrels · 4 Tonneaux de bière · 4 Biervaten



333203

2 Ölfässer + Ölkanne

2 Oil drums + Oil can · 2 Tonneaux d'huile + Burette d'huile ·
2 Olievaten + Oliekannen



333211

2 Holzfässer

2 Wooden barrels

2 Tonneaux en bois

2 Houten vaten



333209

1 Hasenstall

1 Rabbit hutch · 1 Clapier · 1 Konijnenhok



333210

1 Hundehütte

1 Doghouse · 1 Niche · 1 Hondenhok



Pumpbrunnen mit Wassertrog

Well with hand pump and trough

Puits à pompe avec abreuvoir

Waterpomp met trog

333212



333213

Holzstapel, Werkzeug

Pile of wood, tools · Pile de bûches, outil ·
Houten stapel, gereedschap



333214

10 Blumenkästen

10 Flower boxes · 10 Jardinières · 10 Bloembakken



333215

1 Klohäuschen

1 Outhouse

1 Cabanon de toilettes

1 WC-huisje



333217

Briefkasten mit Standsäule

Letterbox with post · Boîte aux lettres avec colonne sur pied ·
Brievenbus met voet



333218

Wasserhydranten

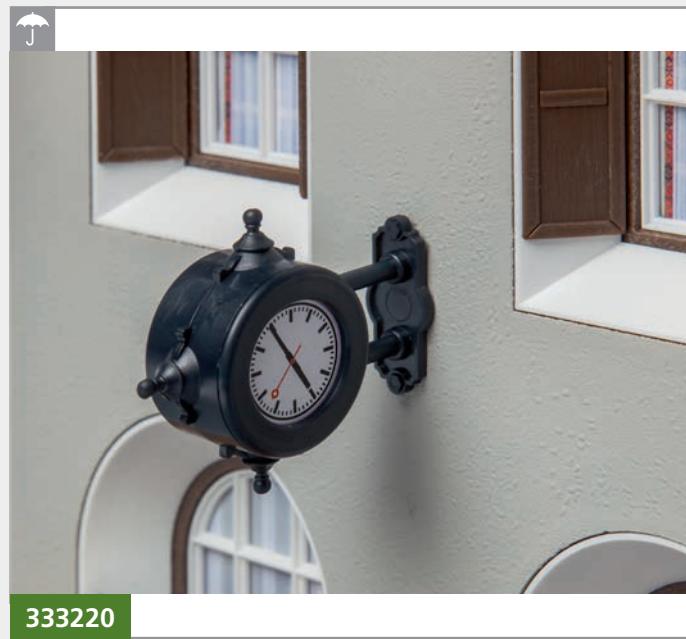
Water hydrants · Bouches d'incendie ·
Brandkraan



333219

Standuhr

Grandfather clock · Horloge · Klok



333220

Wanduhr

Wall clock · Horloge murale · Klok



Miniaturfiguren · Miniature figures · Figurines miniatures · Miniatuurfiguren

Ein umfangreiches Figurenprogramm
bringt Leben in die Szenerie.

GB A great variety of figures enliven
the scenery.

F Une grande gamme des
figurines.

NL Een grote sortiment van figuren.



NEU!
2018



2 Schaffner

2 Train guards

2 Agents de train

2 Conducteurs

331905



NEU!
2018



2 Zugbegleiter

2 Ticket inspectors

2 Contrôleurs

2 Treindienstleiders

331906



331887

Wanderer

Ramblers · Randonneurs · Wandelaars



331888

Dampflokpersonal

Steam engine personnel · Personnel de locomotive à vapeur · Stoomloc personeel



331835

Stellwerkpersonal (2 Stück)

Signal tower staff (2 pieces) · Personnel de poste d'aiguillage (2 pièces) · Seinhuis personeel (2 stuks)

2 Gleisbauarbeiter

2 Track layers

2 Poseurs de voie

2 Spoorwegarbeiders



6 sitzende Waggon-Reisende I

6 sitting Coach Travellers I

6 Voyageurs assis pour wagon I

6 zittende Wagon-Reizigers I



6 sitzende Waggon-Reisende II

6 sitting Coach Travellers II

6 Voyageurs assis pour wagon II

6 zittende Wagon-Reizigers II





331897

2 Polizisten

2 Policemen

2 Policiers

2 Politieagenten



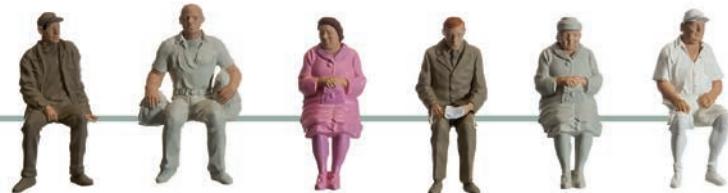
331950

6 sitzende Waggon-Reisende III

6 sitting Coach Travellers III

6 Voyageurs assis pour wagon III

6 zittende Wagon-Reizigers III



331951

6 sitzende Waggon-Reisende IV

6 sitting Coach Travellers IV

6 Voyageurs assis pour wagon IV

6 zittende Wagon-Reizigers IV



331832

6 sitzende Passanten

6 sitting Passers-by · 6 Passant assis · 6 zittende Passanten



331825

6 sitzende Personen II

6 sitting Persons II · 6 Personnes assises II · 6 zittende Personen II



331898

6 Passanten

6 Passersby · 6 Passants · 6 Passanten



331907

2 Bauern

2 Farmers

2 Paysans

2 Boeren



331908

1 Bauer, 1 Bäuerin

1 Farmer, 1 Farmer's wife

1 Paysan, 1 Paysanne

1 Boer, 1 Boerin



331827

6 sitzende Personen

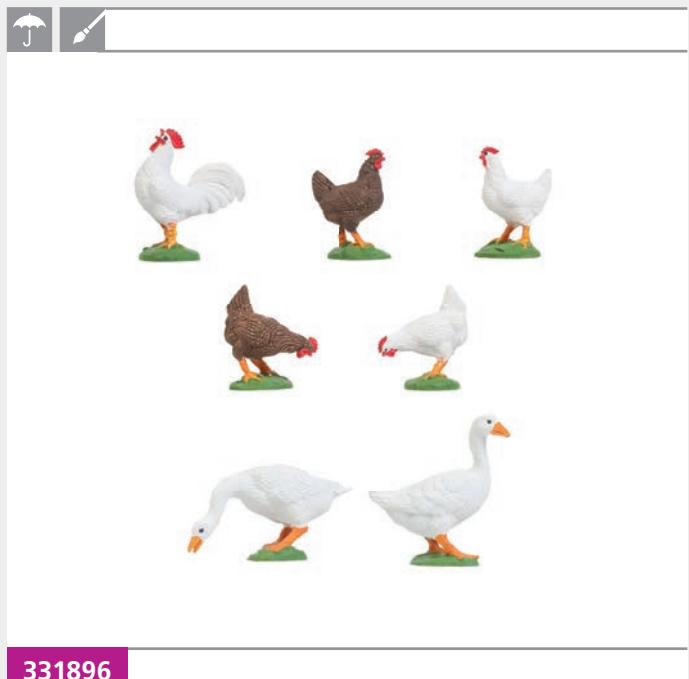
6 sitting Persons · 6 Personnes assises · 6 zittende Personen



331895

3 Schweine

3 Pigs · 3 Porcs · 3 Varkens



331896

5 Hühner und 2 Gänse

5 Chickens and 2 Geese · 5 Poules et 2 Oies ·
5 Kippen en 2 Gansjes



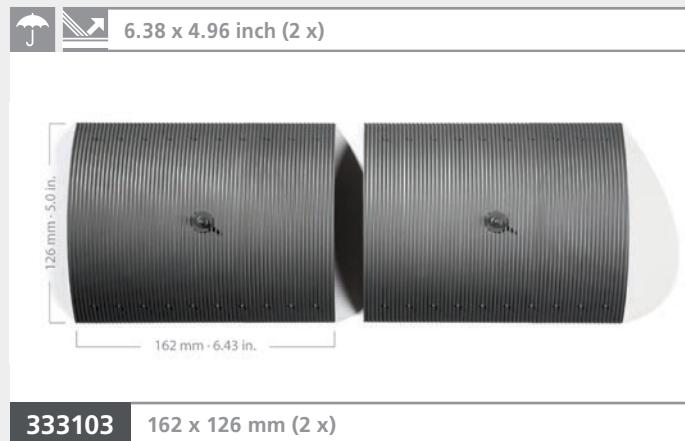
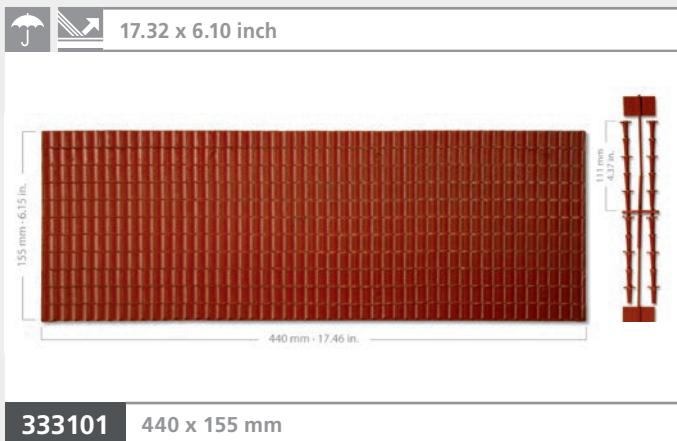
Teile-Programm · Parts Selection · Programme de Pièces · Onderdelen-Programma

Sie wollen individuell bauen. Dann ist das Teile-Programm das Richtige.

GB You want to build individually. Then the parts selection fits the bill.

F Vous souhaitez construire de manière individuelle. Alors le programme de pièces est le bon endroit.

NL U wilt individueel bouwen. Dan is het onderdelen-programma het juiste.



Ziegeldach und Firstziegel

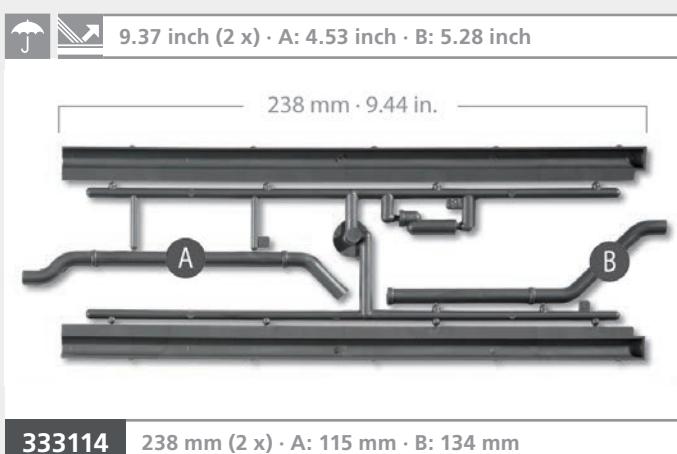
Lackiert, 2 Stück Ziegeldach und 1 Firstziegel. Tiefe: 5 mm

Tiled roof and ridge tile · Toit en tuiles et tuile faîtière · Pannendak met vorstspannen

GB Painted, 2 pieces of tiled roof, 1 ridge tile. Depth: 0.20 inch

F Peint, 2 pièces toit en tuiles, 1 tuile faîtière. Profondeur: 5 mm

NL Gelakt, 2 dakgedeelten en 1 nokgedeelte. Diepte: 5 mm



Dachrinnen

4 Stück, 4-teilig.

Gutters · Gouttières · Dakgoten

GB 4 pieces, 4 parts each.

F 4 pièces, à 4 éléments chacune.

NL 4 stuks, elk 4 delig.

Wellblechdach

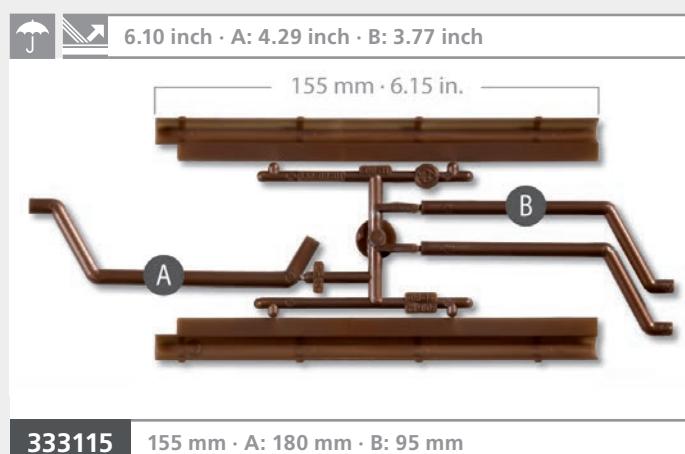
Lackiert, 2 Stück. Tiefe: 2,3 mm

Corrugated iron roof · Toit en tôle ondulée · Golfplatendak

GB Painted, 2 pieces. Depth: 0.09 inch

F Peint, 2 pièces. Profondeur: 2,3 mm

NL Gelakt, 2 stuks. Diepte: 2,3 mm



Dachrinnen

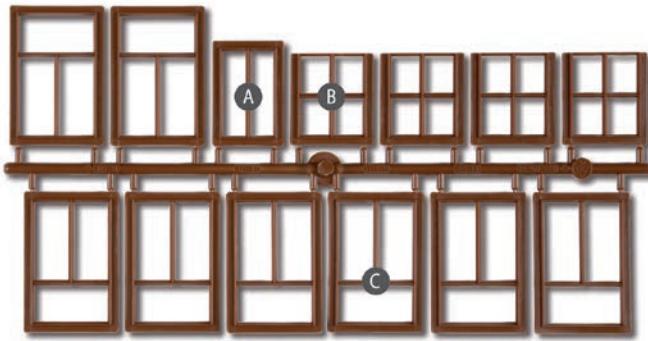
4 Stück, 5-teilig.

Gutters · Gouttières · Dakgoten

GB 4 pieces, 5 parts each.

F 4 pièces, à 5 éléments chacune.

NL 4 stuks, elk 5 delig.



333109 A: 31 x 46 mm · B: 36 x 40 mm · C: 41 x 61 mm

Fenster, braun

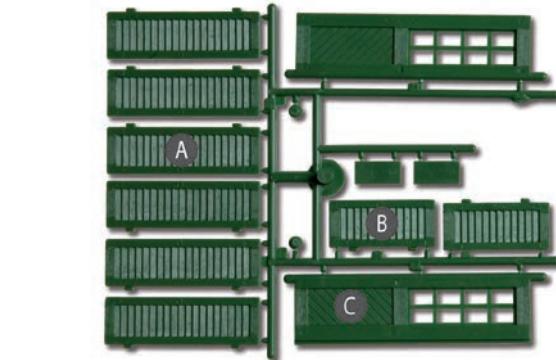
3 Stück, 13-teilig.

Windows, brown · Fenêtres, brunes · Raam, bruin

GB 3 pieces, 13 parts each.

F 3 pièces, à 13 éléments chacune.

NL 3 stuks, elk 13 delig.



333110 A: 46 x 50 mm · B: 46 x 70 mm

Fenster, weiß

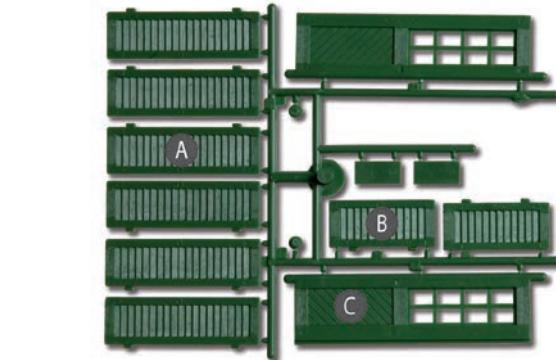
4 Stück, 4-teilig.

Windows, white · Fenêtres, blanches · Raam, wit

GB 4 pieces, 4 parts each.

F 4 pièces, à 4 éléments chacune.

NL 4 stuks, elk 4 delig.



333112 A: 65 x 20 mm · B: 45 x 20 mm · C: 100 x 31 mm

Fensterläden und Türen, grün

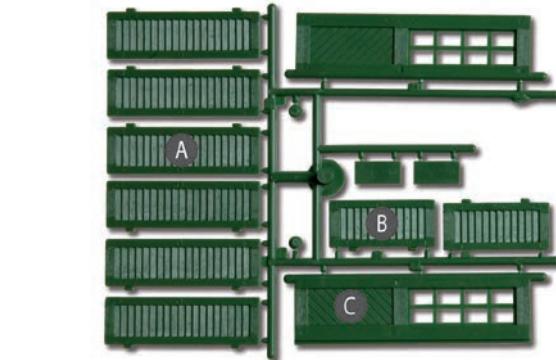
3 Stück, 12-teilig.

Shutters and doors, green · Volets et portes, verts · Raamluiken en deuren, groen

GB 3 pieces, 12 parts each.

F 3 pièces, à 12 éléments chacun.

NL 3 stuks, elk 12 delig.



333117

Fenster und Fensterglas

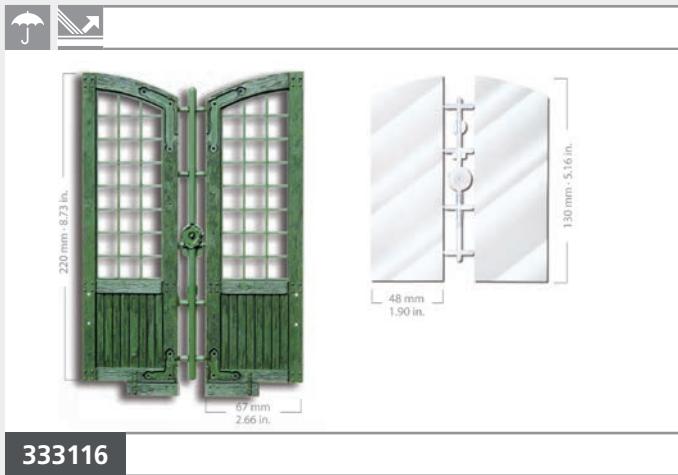
Je 2 Stück, 4-teilig.

Window and window glass · Fenêtre et verre à vitre · Raam met glas

GB 2 pieces of each, 4 parts each.

F 2 pièces de chaque, à 4 éléments chacune.

NL Elk 2 stuks, 4 delig.

**333116****Tore, Glas, Scharniere**

2 Tore, 2 x Fensterglas, 1 Satz Scharniere.

Doors, Glass, Hinges · Portes, Verre, Charnières · Deuren, Glas, Scharnieren

GB 2 doors, 2 x window glass, 1 set of hinges.

F 2 portes, 2 x verre à vitre, 1 jeu de charnières.

NL 2 deuren met glas, 1 set scharnieren.

**333118****Tore**

Je 2 Stück.

Gates · Portes · Deuren

GB 2 pieces of each.

F 2 pièces de chaque.

NL Elk 2 stuks.

**WWW.FALLER.DE**

FALLER bietet einen ausgesprochen umfangreichen Service rund um das Thema Dioramen- und Modellbahnbau. Und das selbstverständlich auch online rund um die Uhr, 24 Stunden an 7 Tagen in der Woche – mit allen Neuheiten, Hintergrund-Informationen zu den Produkten und exklusiven Tipps. Und schließlich ist die Website der direkte Kanal zu FALLER wie auch zum MIKRO LÄNDER Club. Auch der FALLER-Newsletter kann hier abonniert werden.

ARTIKELLISTE · ARTICLE LIST · LISTE DES ARTICLES · INHOUDS OPGAVE

Art. Nr.	Bezeichnung	Seite	Art. Nr.	Bezeichnung	Seite	Art. Nr.	Bezeichnung	Seite
330090	Synchron-Antriebsmotor	29	331201	Bahnbude	19	331906	2 Zugbegleiter	66
330593	POLA G Cement	52	331610	Gepäckwagen	20	331907	2 Bauern	71
330880	Lagerschuppen mit Büro	16	331611	»Goliath GD 750« Kastenwagen	45	331908	1 Bauer, 1 Bäuerin	71
330891	Diesellok-Tankstelle	22	331612	»Goliath GD 750« mit Pritsche	46	331950	6 sitzende Waggon-Reisende III	69
330892	Nebenbahnlokschuppen	13	331701	Große Windmühle	29	331951	6 sitzende Waggon-Reisende IV	69
330894	Haltepunkt »Rothhausen«	10	331705	Lastkran	20	333101	Ziegeldach und Firstziegel	74
330895	Haltepunkt »Hammerstein«	11	331715	Alte Försterhütte	40	333103	Wellblechdach	74
330896	Bahnhof »Altenholz«	3	331722	Blockhütte	41	333109	Fenster	75
330901	Bahnhof »Schönweiler«	6	331723	Hühnerstall	34	333110	Fenster	75
330902	Warteraum	7	331728	Mülleimer-Set	57	333112	Fensterläden und Türen	75
330903	Toilettenhäuschen	8	331734	8 Sitzbänke	55	333114	Dachrinnen	74
330904	Bahnhofsgrundplatten-Set	21	331736	Kleine Tankstelle	37	333115	Dachrinnen	74
330908	Überdachter Bahnsteig	18	331739	Rastplatz	54	333116	Tore, Glas, Scharniere	76
330909	Bahnsteigplatten	21	331745	Bahnhofs-Zubehör	9	333117	Fenster und Fensterglas	75
330911	Zweiständiger Lokschuppen in Modulbauweise	15	331750	Ringlokschuppen, 2-ständig	14	333118	Tore	76
330914	Stellwerk »Schönweiler«	17	331751	Torschließautomatik	15	333201	4 Paletten	60
330916	Streckenwärtertelefonbude	21	331752	Ringlokschuppen Ergänzungs-Set	14	333202	4 Bierfässer	61
330920	Kleinbekohlungsanlage	23	331755	6 Fahrräder in 5 verschiedenen Farben	56	333203	2 Ölfässer + Ölkanne	61
330942	BW-Set	23	331756	2 Fahrradständer	56	333204	2 Fahrräder	56
330952	Telefonzelle	53	331765	Biergarten-Set	54	333205	2 Mülltonnen, grau	57
330953	Eisenzaun	59	331786	Wassermühle	39	333206	2 Mülltonnen, blau	57
330954	Gartenzaun	59	331787	Gasthof »Zum Bären«	25	333207	Kisten und Gepäckstücke	60
330970	Holzmastlampe	51	331788	Schrebergartenhaus	35	333208	10 Kisten, leer	60
330971	Gittermastlampe	51	331792	4 Bodenplatten »Beton«	53	333209	1 Hasenstall	62
330972	3 Wandlampen	52	331793	4 Bodenplatten »Holz«	53	333210	1 Hundehütte	62
330973	Bahnhofsuhr, beleuchtet	52	331794	4 Bodenplatten »Fliesen«	53	333211	2 Holzfässer	61
330979	6 Bänke	55	331825	6 sitzende Personen II	70	333212	Pumpbrunnen mit Wassertrog	62
330980	Bahnhof »Oberndorf«	4	331827	6 sitzende Personen	72	333213	Holzstapel, Werkzeug	63
330995	»Susic« Zeitschriftenkiosk	28	331832	6 sitzende Passanten	70	333214	10 Blumenkästen	63
330999	Bahnhof »Susch«	5	331834	2 Gleisbauerbeiter	68	333215	1 Klohäuschen	63
331020	Burgruine	43	331835	Stellwerkpersonal (2 Stück)	67	333217	Briefkasten mit Standsäule	64
331024	10 Strommasten	51	331837	6 sitzende Waggon-Reisende I	68	333218	Wasserhydranten	64
331045	Set Ladegut	59	331838	6 sitzende Waggon-Reisende II	68	333219	Standuhr	64
331049	Klinkerhaus	32	331840	Bergkapelle	42	333220	Wanduhr	64
331050	Gartenhaus	36	331877	Bierkisten und Flaschen	60	333221	4 Parkbänke	55
331060	Stahlträgerbrücke	50	331886	2 Prellböcke	22	333222	Biertisch und -bänke	55
331061	Überdachte Brücke	48	331887	Wanderer	67	333223	2 Mülltonnen, braun	58
331062	Tunnelportal, 1-gleisig	49	331888	Dampflokpersonal	67	333224	2 Mülltonnen, grün	58
331071	Stadtkirche	26	331895	3 Schweine	72	333225	2 Mülltonnen, gelb	58
331073	Einfamilienhaus mit Werkstatt	31	331896	5 Hühner und 2 Gänse	72			
331076	Reliefgebäude »Schwabentor«	27	331897	2 Polizisten	69			
331087	Bauernhaus	33	331898	6 Passanten	70		Neuheit 2018	
331088	Maschinenunterstand	38	331905	2 Schaffner	66		Solange Vorrat vorhanden	

Irrtümer, Preisänderungen, Liefermöglichkeiten und technische, maßliche sowie farbliche Änderungen sind vorbehalten. Maßangaben und Abbildungen ohne Gewähr. · We reserve the right to modifications, errors, price changes, delivery details, technical specifications, dimensional details and colour changes. No liability assumed for dimensional data and illustrations. · Sous réserve d'erreurs, de changements de prix, de possibilités de livraison et de modifications concernant technique, dimensions et couleurs. Indications de dimensions et illustrations sans engagement. · Vergissingen, prijswijzigingen, levermogelijkheden en technische- maatvoering- alsmede kleurwijzigingen zijn voorbehouden. Vermeldingen van afmetingen en afbeeldingen onder voorbehoud.



FALLER MINIATURWELTEN

Modellbau erleben

Das Ausflugsziel im Schwarzwald für die großen und kleinen Modellbaufans und Modelleisenbahnliebhaber: Über 300 qm Ausstellungsfläche · Einzelmodelle, Themen- und Modellanlagen · Car System in Aktion · Gartenbahn-Anlage · Cafeteria mit Selbstbedienung

Alle Informationen auch unter www.faller.de

MODELLBAU ERLEBEN

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag 10:00 – 17:00 Uhr

Samstag 10:00 – 15:00 Uhr

Ganzjährig geöffnet. Außer an Feiertagen.

Eintritt frei!

FALLER MINIATURE WORLDS

Experience model making

We are the right destination of your trip to the Black Forest, for old and young model making fans and model railway lovers: An exhibition on more than 300 sq.m. · Single models, theme worlds and model railway installations · Car System in action · Garden model railway · Cafeteria with self-service

Further information online: www.faller.de

EXPERIENCE MODEL-MAKING

Opening hours:

Wednesday to Friday 10 a.m.–5 p.m.

Saturday 10 a.m.–3 p.m.

Open throughout the year. Except on German public holidays.

Admission free!



www.faller.de

www.facebook.com/faller.de

www.faller.de/de/googleplus



Eine Marke der:
Gebr. FALLER GmbH
Kreuzstraße 9
78148 Gütenbach
Tel. +49(0)7723 651-0

info@faller.de · www.faller.de



Ihr POLA G-Fachhändler · Your POLA G Retailer ·
Votre Commerce Spécialisé POLA G · Uw POLA G Dealer